



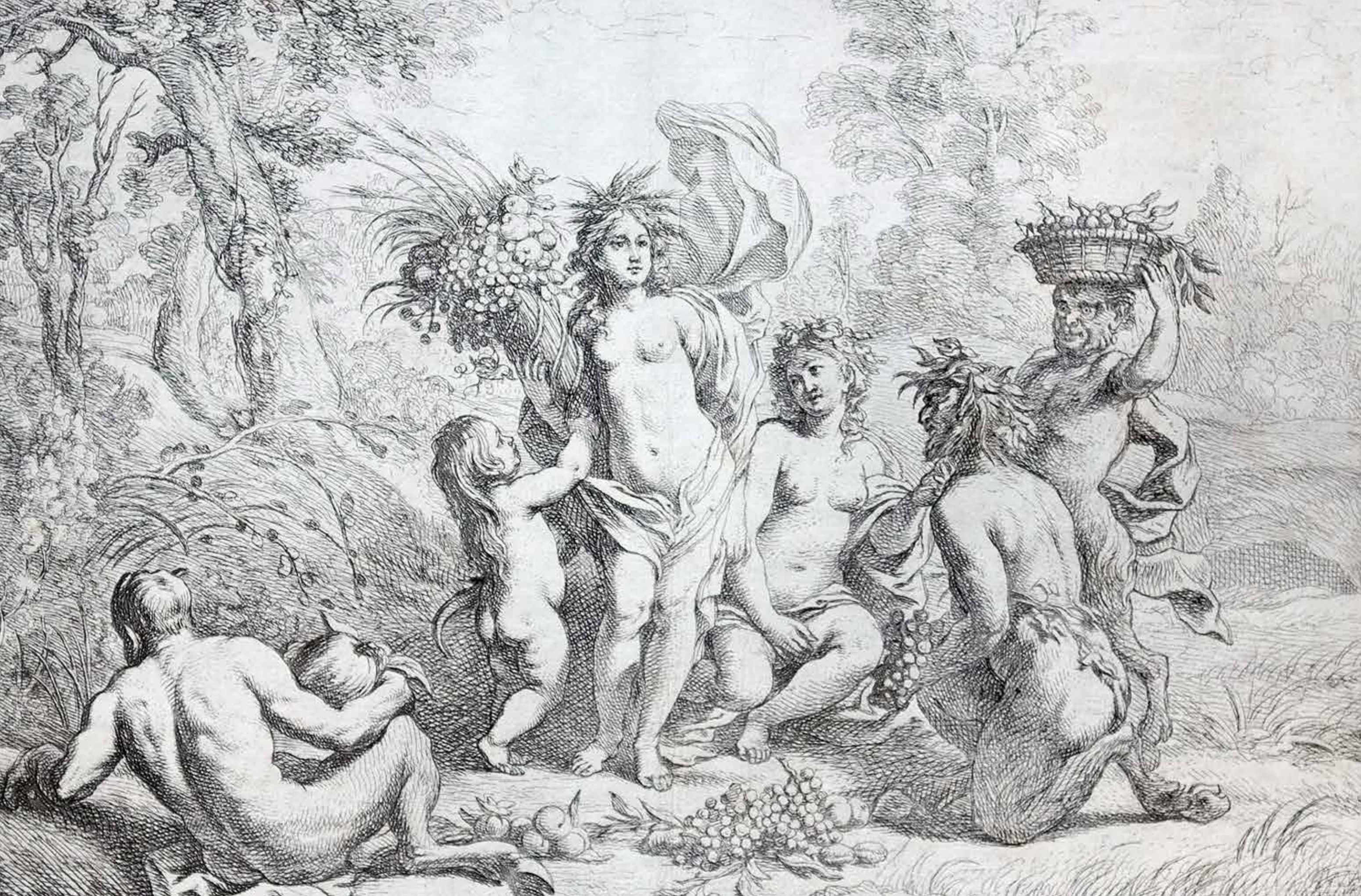
*et* ANTIQUA  
MODERNA

AUKCJA PRAC NA PAPIERZE

WARSZAWA 25 MARCA 2025











et ANTIQUA  
MODERNA  
Dom Aukcyjny i Galeria

## AUKCJA PRAC NA PAPIERZE

**25 MARCA 2025 (WTOREK), GODZ. 19.00**

**Uprzejmie informujemy, że aukcja przeprowadzona będzie bez udziału publiczności. Licytować będzie można telefonicznie i za pośrednictwem internetu.**

Obiekty można oglądać w galerii (ul. Freta 19)

**ZLECENIA LICYTACJI:**

Antiqua et Moderna  
Dom Aukcyjny i Galeria  
e-mail: [art@aetm.pl](mailto:art@aetm.pl)  
tel.: + 48 (22) 831 54 72  
tel. kom.: + 48 601 81 22 84  
[www.antiquaetmoderna.pl](http://www.antiquaetmoderna.pl)



## SZKOŁA GRAFICZNA RUBENSA

była związana z działalnością jednego z najwybitniejszych artystów doby baroku, który docenił znaczenie grafiki reprodukcyjnej dla rozpowszechniania swojej twórczości. Zatrudniał w swoim warsztacie wybitnych rytowników, którzy mieli za zadanie reprodukcje prac malarzkie i rysunkowe mistrza. Sam Rubens, dbając o wysoki poziom artystyczny tworzonych rycin, przygotowywał szkice olejne i rysunki, a odbitki próbne ( w tym wykonane metodą contre-épreuve ) osobiście retuszował. W różnych okresach współpracowało z malarzem ok. 100 rytowników, wykonując swoje prace w różnych technikach graficznych. Warsztat działał do śmierci artysty w 1640 r.

### 1 PAULUS PONTIUS (1603-1658) przypisywany ( LUCAS VORSTERMANN lub BOLSWERT) WEDŁUG PETERA PAULA RUBENSA (1577-1640)

#### STARA KOBIETA I CHŁOPIEC ZE ŚWIECAMI Wyd. Peter Paul Rubens

Akwaforta, miedzioryt/papier żeberkowy, 24,1 x 19,5 cm, 21,8 x 19,2 cm (kompozycja), stan II; sygnowany na matrycy na dolnym marginesie, po lewej stronie: *Pet.Paul. Rubenius invenit et excud.*; po prawej stronie przywileje wydawnicze: *Cum Privilegijs Regis/christianissimi/ serenissimæ infantis/et ordinum confederat.*; pośrodku inskrypcja łacińska: *Quis vetet apposito, lumen de lumine tolli, / Mille licet capiant, deperit inde nihil.*

Dobra odbitka. Rycina zażółcona, małe rozdarcie dolnego marginesu od słowa *inde* w dół. Na odwrocie widoczne zagięcie i reperacje: dolny margines podklejony paskiem papieru, podklejone również dwa górne narożniki.

cena wywoławcza: 3 600 zł  
estymacja: 4 800 - 6 000 zł

#### LITERATURA:

- *Hollstein's Dutch and Flemish Etchings, Engravings and Woodcuts*, ca. 1450-1700, vol. XX, Amsterdam 1978, s.119, kat.2/I [Rubens]; *Hollstein's Dutch and Flemish Etchings, Engravings and Woodcuts*, ca. 1450-1700, vol. XVII, Amsterdam 1976, s.163, kat.48/II [Pontius]; [https://www.britishmuseum.org/collection/object/P\\_Sheepshanks-7263](https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_Sheepshanks-7263) (dostęp 20.02.2025)

Prezentowana rycina znana jest z różnych wersji. W wielu publikacjach można spotkać się z hipotezą, że rycinę w technice akwaforty wykonał własnoręcznie sam P.P. Rubens. Jemu przypisany jest stan bez dodania napisów na matrycy. Zachowała się odbitka *contre-épreuve* w zbiorach The British Museum z wykonaną przez artystę korektą. Jako współautor ryciny wymieniany jest, pracujący z Rubensem, malarz i rysownik Abraham van Diepenbeeck (1596-1675). Następnie dodano rylce oraz napisy pod kompozycją i wówczas tę pracę przypisano innym rytownikom Paulowi Pontiusowi lub Lucasowi Vorstermanowi. Łaciński dwuwiersz widoczny w dolnej części ryciny pochodzi ze Sztuki kochania Owidiusza. Sam obraz, według którego powstała rycina, znajdował się w posiadaniu Rubensa aż do jego śmierci. Dzisiaj można go zobaczyć w zbiorach Mauritshuis w Hadze.





2

**SHELTE ADAMSZ.BOLSWERT (ok.1586-1659) WEDŁUG PETERA PAULA RUBENSA (1577-1640)**  
wyd. GILLIS HENDRICX

**NAUCZANIE MARYI, 1630-1645**

miedzioryt, akwaforta / papier żeberkowy, 44,1 x 31,1 cm, stan IV; sygnowana l. d.: *Pet.Paul.Rubeni-  
nius pinxit./ S.à Bolswert sculpsit.*; zatarty napis z nazwiskiem wydawcy: *Gillis [Hendri]cx [exc]udit /  
Antuerpi[æ] Cum [priuil]egio*; pośrodku dedykacja: *AV DI FILIA, ET VIDE, ET INCLINA AVREM TVAM:  
ET OBLIVISCERE POPVLVM TVVM / ET DOMVM PATRIS TVI: ET CONCVPISCET REX DECOREM TVVM  
[PS:44] / Nobili Generosæ Dominæ ANNÆ DE HELLINCX; Strenui ac Nobilis Dni, LUDOVICI LE COMTE,  
DE D'ORVILLE; Equitis [Toparche].../... .Martin vanden Enden D.C.Q.*  
Rycina po konserwacji, obcięta i podklejona, ze śladami uszkodzeń

cena wywoławcza: 7 000 zł  
estymacja: 9 000 - 12 000 zł

LITERATURA:

- *Hollstein's Dutch and Flemish Etchings, Engravings and Woodcuts, ca. 1450-1700*, vol. III, Amster-  
dam [1950], poz.260; *Dzieła Rubensa w grafice niderlandzkiej XVII w. ze Zbiorów Graficznych Bi-  
blioteki Polskiej Akademii Nauk w Krakowie*, Łódź 1976, s.26, kat.15; [https://www.britishmuseum.  
org/collection/object/P\\_1891-0414-828](https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_1891-0414-828) (dostęp 28.02.2025)

Schelte Adamsz.Bolswert początkowo pracował w Haarlemie i Amsterdamie. Od 1625 r. był notowany w Brukseli i Antwerpii. Współpracował z Rubensem i Van Dyckiem. Był autorem ponad 350 rycin. Do 1645 r. wydawcą jego rycin był Maarten van den Enden . Po 1645 r. jego zakład przejął Gillis Hendricx, który ponownie wydał część miedziorytów.





3

**LUCAS VORSTERMAN I (1595-1675) rytownik i wydawca,  
WEDŁUG PETERA PAULA RUBENSA (1577-1640)**

**ADORACJA PASTERZY [„ Z PAJĄKIEM” ], 1620**

miedzioryt/papier żeberkowy, naklejony na arkusz papieru, 68,8 x 53,5 cm, płyta 58,7 x 44,6 cm,; bezpośrednio pod kompozycją dedykacja: *NOBILISSIMO ET AMPLISSIMO VIRO PETRO PECQVIO BRABANTIÆ CANCELLARIO, SACRAM HANC THEOPHANIAM AFFECTVS ET OBSEQVII ERGO, PETRVS PAVLVS RVBENS DEDICAT CONSECRATQVE*; po lewej stronie sygnatura: *P. P. Rubens pinxit.*; pośrodku przywilej wydawniczy: *Cum privilegjs, Regis Christianissimi, Principum Belgarum, & Ordinum Batauiæ.*; po prawej sygnatura rytownika: *Lucas Vorsterman sculp. et excud. An.º 1620.*  
stan bardzo dobry

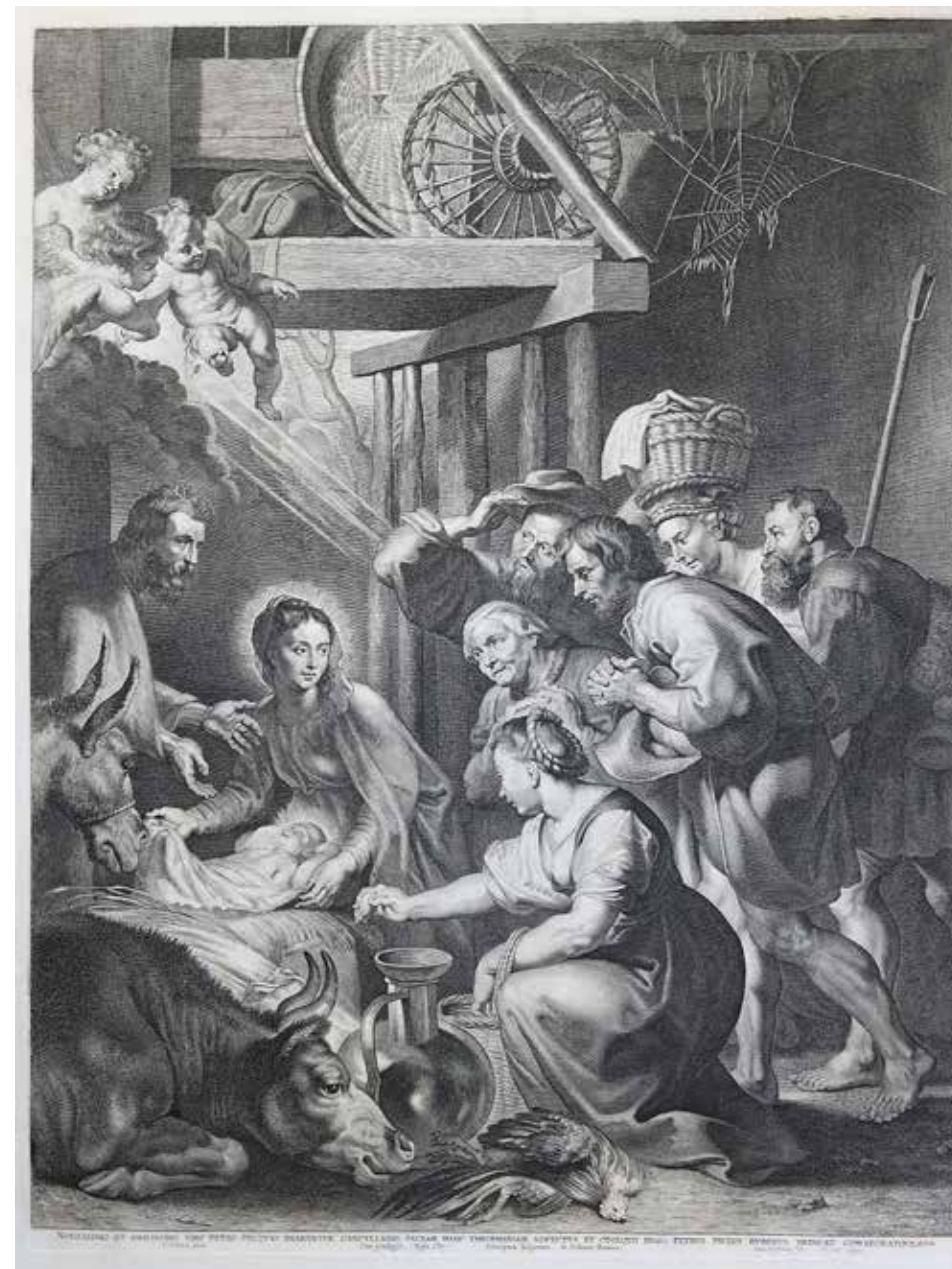
cena wywoławcza: 10 000 zł  
estymacja: 12 000 - 16 000 zł

LITERATURA:

- *Hollstein's Dutch and Flemish Etchings, Engravings and Woodcuts, ca. 1450-1700*, vol. XLIII, Rosendaal 1993, s. 14, poz.6; *Dzieła Rubensa w grafice niderlandzkiej XVII w.* ze Zbiorów Graficznych Biblioteki Polskiej Akademii Nauk w Krakowie, Łódź 1976, s.76-77, kat. 192; [https://www.britishmuseum.org/collection/object/P\\_R-3-39](https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_R-3-39) (dostęp 28.02.2025)

Rycina ta jest przykładem znakomitego warsztatu rytownika, któremu udało się wydobyć wyjątkowe efekty światłocieniowe rubensowskiego nokturnu. Występuje w jednym stanie określanym w literaturze jako *avec la lettre*. Lucas Vosterman Starszy był rysownikiem, rytownikiem i wydawcą. Był uznawany za jednego z najlepszych twórców rycin, pracujących dla Rubensa. Zerwał tę współpracę w 1622 r. i założył własną pracownię, uzyskując przywilej Arcyksiężnej Izabeli Austriackiej na wydawanie rycin na sześć lat. W 1624 wyjechał do Londynu, a następnie przebywał w Paryżu. Powrócił do Antwerpii w 1630 r. i miał jeszcze ok.1638 r. pracować dla Rubensa. Jego uczniami byli m.in. syn Lucas Vorsterman II i Paul Pontius.

Obraz P.P. Rubensa Adoracja pasterzy znajduje się w zbiorach Musée des Beaux-Arts w Rouen. Rysunek przygotowawczy do ryciny, retuszowany przez Rubensa jest przechowywany w Luwrze, zaś sama matryca w Stedelijk Prentenkabinet w Muzeum Plantin-Moretusa w Antwerpii.



4

**PAULUS PONTIUS (1603-1658)  
WEDŁUG PETERA PAULA RUBENSA (1577-1640)**

**DROGA NA GOLGOTĘ, 1632**

miedzioryt / papier żeberkowy z kontrmarką PVL [Pieter van der Ley, czynny od ok. 1665 r.], 69,6 x 52,3 cm, płyta 61,3 x 45,4 cm, stan II; sygnowany pod kompozycją, l.d.: *Petrus Paul. Rubens pinxit.* / *Paulus Pontius sculpsit*; pośrodku inskrypcje łacińskie z Ewangelii św. Jana i św. Łukasza: *IESVS BAVLANS CRVCEM EXIVIT IN EVM QVI DICTVR CALVARIÆ LOCVM. Ioan. cap. XIX / Apprehenderunt SIMONEM quendam Cyrenensen, et imposuerunt illi Crucem portar post IESVM. / Ducebantur et alij duo nequam cum epo, vt interficerentur. Luc.cap.23*; po prawej stronie przywileje wydawnicze: *Cum priuilegijs Regis Christianissimi, Serrenissimæ Infantis. / et Ordinum confederatorum An.1632.* stan zachowania bardzo dobry

cena wywoławcza: 9 000 zł  
estymacja: 12 000 - 16 000 zł

**LITERATURA:**

- *Hollstein's Dutch and Flemish Etchings, Engravings and Woodcuts, ca. 1450-1700*, vol. XVII, Amsterdam 1976, s. 149, poz.8/II; Elżbieta Budzińska, *Szkoła Graficzna Rubensa*, Katalog rycin ze zbiorów Gabinetu Rycin BUW, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa 1975, s.42-43, kat. 77; *Dzieła Rubensa w grafice niderlandzkiej XVII w. ze Zbiorów Graficznych Biblioteki Polskiej Akademii Nauk w Krakowie*, Łódź 1976, s. 54, kat.107, il.17; [https://www.britishmuseum.org/collection/object/P\\_R-3-73](https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_R-3-73) (dostęp 28.02.2025).

Odwrócona stronami kompozycja powstała według szkicu *en grisaille* Rubensa. Później powstawały inne, malowane wersje tego tematu, jak obraz namalowany w latach 1634-37 do kościoła opactwa w Afflighem, obecnie przechowywany w zbiorach *Musées Royaux des Beaux-Arts* w Brukseli. Autorem tej ryciny był Paul Pontius, uczeń Lucasa Vorstermana I. W Antwerpii współpracował z Rubensem i van Dykiem. W 1624 r. zastąpił swojego nauczyciela w pracowni Rubensa, gdzie wykonywał swoje prace do 1631 r.





5

**JACOB NEEFS (1610-po 1667) WEDŁUG PETERA PAULA RUBENSA (1577-1640)**  
Wyd. GILLIS HENDRICX

**UKRZYŻOWANIE CHRYSZTUSA ZE ŚW.MARIĄ MAGDALENĄ, MARYJĄ I ŚW.JANEM**

miedzioryt / papier kremowy; 63,3 x 45,1 cm, płyta 62,8 x 44,7 cm; pod kompozycją po lewej stronie: P. P. Rubens pinxit./ Iacob Neeffs sculpsit.; pośrodku: ECCE MATER TVA Ioan. 19.; po prawej stronie: Gillis Hendricx / excud. Antverpiæ; na odwrocie, po prawej stronie karty napis piórem: Collectio Augustinus Arnold, a w narożniku pieczęć z monogramem wiązonym; ponad nim ot.: No 9., a przy dolnej krawędzi numer: 870.

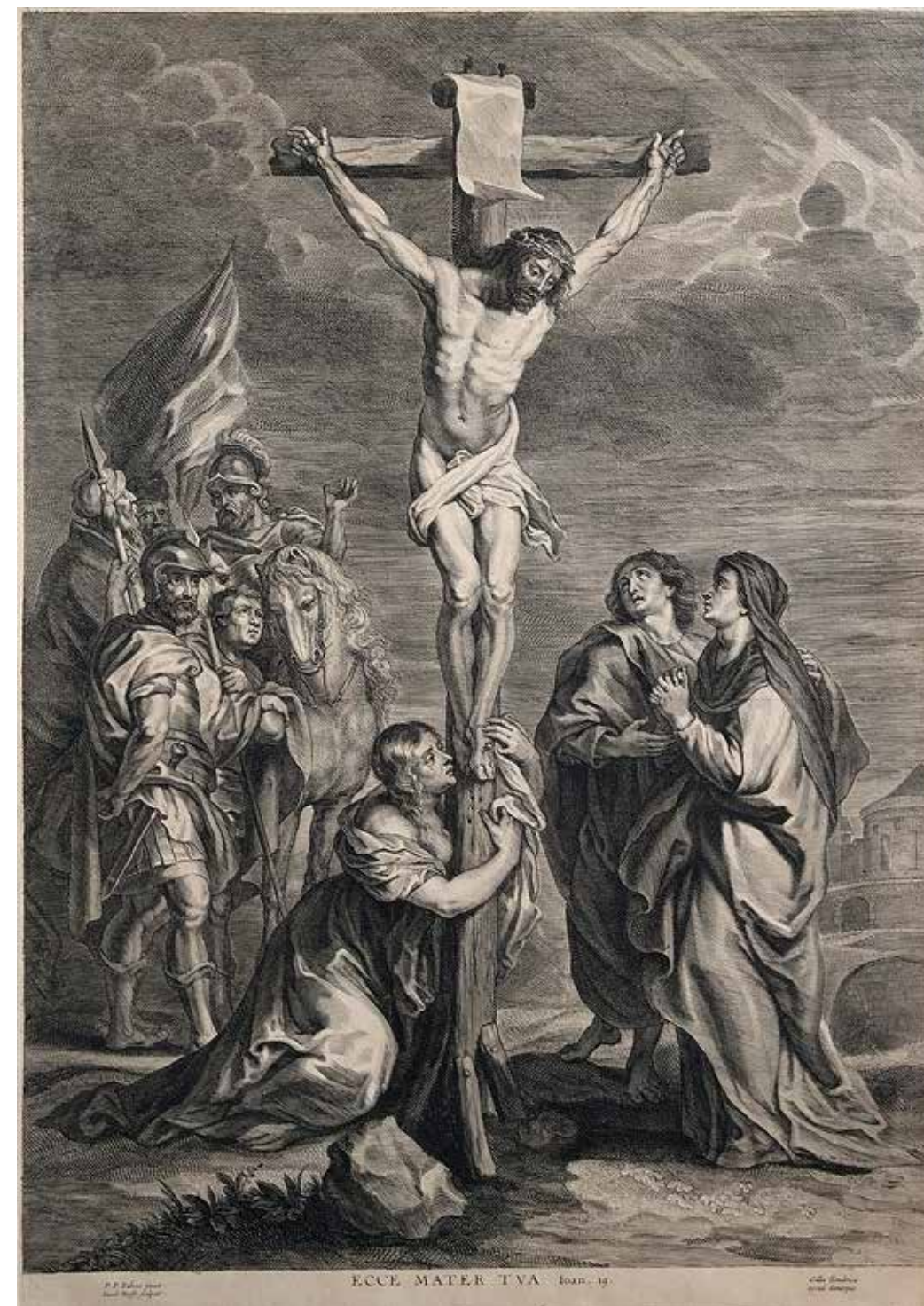
prawdopodobnie odbitka osiemnastowieczna. stan bardzo dobry, na rewersie ryciny widoczny ślad złożenia.

cena wywoławcza: 9 000 zł  
estymacja: 12 000 - 16 000 zł

**LITERATURA:**

- *Hollstein's Dutch and Flemish Etchings, Engravings and Woodcuts*, ca. 1450-1700, vol. XIV, Amsterdam 1956, s.137 (inne wymiary ryciny); *Dzieła Rubensa w grafice niderlandzkiej XVII w. ze Zbiorów Graficznych Biblioteki Polskiej Akademii Nauk w Krakowie*, Łódź 1976, s.50, kat.93; J. Richard Judson, *Corpus Rubenianum* Ludwig Burchard, Part VI, *Passion of Christ*, Harvey Miller Publishers 2000, s.133, n°34; [https://www.britishmuseum.org/collection/object/P\\_R-3-77](https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_R-3-77) (dostęp 28.02.2025)

W kompozycji występuje kompilacja trzech motywów ikonograficznych Ukrzyżowania: św. Marii Magdaleny pod krzyżem, Maryi i św. Jana oraz grupy żołnierzy. Inskrypcja pod kompozycją odnosi się do słów Chrystusa skierowanych do Maryi i św. Jana: «Oto matka twoja» (J. 19, 27). Jacob Neefs pracował w Antwerpii i był uczniem Ignatiusa C. Marinusa, prawdopodobnie w końcu lat 30.XVII w. współpracował z P.P. Rubensem.





6

**SHELTE ADAM SZ. BOLSWERT (ok. 1586-1659)  
WEDŁUG PETERA PAULA RUBENSA (1577-1640) wyd. GILLIS HENDRICX**

### **WNIEBOWZIĘCIE NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY**

miedzioryt/papier żeberkowy francuski z Owernii z filigranem z krzyżem maltańskim w otoku z łańcucha oraz kontmarką z literami CG (?), 63,7 x 43,4 cm, płyta 62,7 x 45,3 cm, stan III; sygnowana l. d.: *P. P. Rubbens pinxit. / S. à Bolswert sculpsit.*; z prawej nazwisko wydawcy: *Gillis Hendricx excud. / Antuerpiæ Cum privilegio.*; pośrodku tacińska dedykacja: *MAGNIFICO ET CLARISSIMO DOMINO LUCÆ LANCELOTTO I.V.Q. DOCTORI MV SARVM AMICO, PICTVRÆ ATQVE STATVARIÆ CVLTORI IN AMICI OBSEQVII SYMBOLVM D.C.Q. MARTINVS VANDEN ENDEN.*  
stan zachowania dobry, po konserwacji

cena wywoławcza: 9 000 zł  
estymacja: 12 000 - 16 000 zł

#### LITERATURA:

- *Hollstein's Dutch and Flemish Etchings, Engravings and Woodcuts, ca. 1450-1700*, vol. III, Amsterdam [1950], s. 75, poz. 35/III. s. 133, n° 34; [https://www.britishmuseum.org/collection/object/P\\_R-3-77](https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_R-3-77) (dostęp 28.02.2025)



Kompozycja ryciny jest od góry półkuliście zamknięta, podobnie jak obraz P.P. Rubensa w ołtarzu w katedrze w Antwerpii.



## 7 SZKOŁA GRAFICZNA RUBENSA

### PAULUS PONTIUS (1603-1658) WEDŁUG PETERA PAULA RUBENSA (1577-1640) GASPAR GEVAERTS (1593-1666)

miedzioryt /papier żeberkowy z filigranem z głową białozna, 36,1 x 24 cm, płyta 31 x 21,3, stan III; pod kompozycją napis: CASPERIVS GEVARTIVS, IO.F. IVRISCONSULTVS, IMP. CAES. FERDINANDI III.AVG. ET PHILIPPI IV. HISPANIARVM/ INDIARVMQ. REGIS CONSILIARVS ET HISTORIOGRAPHVS, ARCHIGRAMMATEVS ANTVERPIANVS. U dołu rycina sygnowana: Petr. Paullus Rubenius pinxit.; po prawej stronie: Paull. Pontius sculpsit.

stan zachowania dobry; drobne wykruszenia i przedarcia papieru na brzegach

cena wywoławcza: 1 400 zł  
estymacja: 1 600 - 1 800 zł

#### LITERATURA

- Hollstein's Dutch and Flemish Etchings, Engravings and Woodcuts, ca. 1450-1700, vol. XVII, Amsterdam 1976, s.175, kat.81/III; [https://www.britishmuseum.org/collection/object/P\\_R-4-109](https://www.britishmuseum.org/collection/object/P_R-4-109) (dostęp 03.10.2024)

Na portrecie antwerpski historyk i prawnik Gaspar Gevaerts (Gevartius) został przedstawiony w półpostaci, zwrócony ¾ w lewo, siedzący za biurkiem, w trakcie pracy, w prawym ręku trzyma pióro. W głębi biurka stoi popiersie rzymskiego cesarza na tle półki z książkami.





8

**ANTOON VAN DYCK (1599-1641),  
autor pierwowzoru; LUCAS VORSTERMAN I (1595-1675), rytował; MAARTEN VAN DEN ENDEN (1605-1673), wydał**

**PEETER STEVENS, 1630-1645  
Z serii: Icones Principum Virorum**

akwaforta, miedzioryt/papier, 24,6 x 16,2 cm (arkusz)  
sygnowany pod kompozycją, l.d.: *Ant. van Dyck pinxit.* / *Mart. vanden Enden excudit Cum privilegio*  
napisy pod kompozycją: *PETRVS STEVENS*  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 1 400 zł  
estymacja: 1 600 - 1 800 zł





9

**ANTOON VAN DYCK (1599-1641),  
autor malarskiego pierwowzoru; JOHANNES GRONSVELD (1660-1728), rytował i wydał**

**KATHERINE HOWARD, LADY D'AUBIGNY, po 1638  
Z serii: Icones Principum Virorum**

miedzioryt/papier, ok. 24,6 x 17,7 cm (arkusz)  
sygnowany pod kompozycją, l.d.: Ant. Van Dyck pinxint.; p.d.: J. Gronsvelt sculp. et ex.  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 1 400 zł  
estymacja: 1 600 - 1 800 zł





10 **ANTOON VAN DYCK (1599-1641),  
autor pierwowzoru; ADRIAN LOMMELIN (ok. 1637-1677), rytował**

**KSIĘŻNA MARIA DEI GRATIA, ok. 1645  
Z serii: Icones Principum Virorum**

miedzioryt/papier, ok. 28,5 x 20 cm (arkusz)  
sygnowany pod kompozycją, l.d.: *Ant. Van Dyck pinxit. / Adrian Lommelin sculpsit.*  
tekst pod kompozycją: *MARIA DEI GRATIÀ PRINCEPS COMES ARENBERGIÆ / PRINCEPS BARBAN-  
SONIA ETCA.*  
*stan zachowania dobry*

cena wywoławcza: 1 400 zł  
estymacja: 1 600 - 1 800 zł





11

**ANTOON VAN DYCK (1599-1641),  
autor pierwowzoru; PIETER DE BAILLIU (1613-1660), rytował; JOANNES MEYSSENS (1613-1670), wydał**

**LUCIA PERCYE, HRABINA CARLISLE, 1640-1655  
Z serii: Icones Principum Virorum**

miedzioryt/papier, ok. 26,4 x 19,7 cm (arkusz)  
sygnowany pod kompozycją, l.d.: Antonius van Dyck pinxit.;  
śr.: Petrus de Baillue sculpsit; p.d.: Ioannes Meysens excudit Antverpiae  
tekst pod kompozycją: LUCIA PERCYE, COMES CARLYLENSIS, MARCGRAVIA / DONCASTRENSIS BARONISSA HAYÆ IN SALCĪA, ETCA.  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 1 400 zł  
estymacja: 1 600 - 1 800 zł





12 ANTOON VAN DYCK (1599-1641), autor malarskiego pierwowzoru; WENCESLAUS HOLLAR (1607-1677), autor graficznego pierwowzoru; RICHARD GAYWOOD (aktywny ok. 1644-1677), rytował; PETER STENT (aktywny ok. 1637-1665) opublikował

#### MARGUERITE LEMON ANGLOISE, po 1646

akwaforta/papier, ok. 26,2 x 17,7 cm (arkusz)

sygnowany pod kompozycją, l.d.: Anton van Dycke pinxint.;

śr.: P. Stent excudit; p.d.: R. Gaywood fecit

tekst pod kompozycją: MARGUERITE LEMON ANGLOISE / Flore, Thisbe, Lucesse, & Porcie & Cypris...

[wiersz z Wergiliusza w dwóch kolumnach] / Omnia vincit Amor, & nos Cedamus Amori

stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 1 400 zł

estymacja: 1 600 - 1 800 zł





13 CORNELIS SCHUT (1597-1655)

**Ceres z dwoma satyrami po prawej stronie i jednym po lewej stronie, widzianym od tyłu**

akwaforta/ papier żeberkowy z filigranem z głową błazna, 24,7 x 31,9 cm; po kompozycją po lewej stronie sygnowana: *Corn: Schut inuen: Cum privilegio.*  
stan zachowania dobry, drobny ubytek w prawym, dolnym rogu, zagniecenia papieru

cena wywoławcza: 2 600 zł  
estymacja: 3 500 - 4 000 zł

LITERATURA:

- *Hollstein's Dutch and Flemish Etchings, Engravings and Woodcuts, ca. 1450-1700, vol. XXVI, Amsterdam 1982, s.119.*





14 AUTOR ANONIMOWY

**KRÓL HENRYK III WALEZY (1551-1589), ok.1640-1680**  
Wyd. LOUIS BOISSEVIN (ok.1610-1685), Paryż,

miedzioryt /papier żeberkowy z filigranem: grono winogron, 26,9 x 20,9 cm, płyta 20,8 x 13 cm; pod kompozycją długi tekst, dotyczący króla: HENRY III ROY DE FRANCE ET DE/ POLOGNE.... i sygnatura wydawcy na samym dole: A Paris chez L. Boissevin.

Na dolnym marginesie został umieszczony odręcznie pisany komentarz. Stan odbitki dobry, drobne zagniecenia i zażółcenia brzegów

cena wywoławcza: 600 zł  
estymacja: 750 - 800 zł





15 CORNELIS MEYSENS (ok. 1640-1673) WEDŁUG OBRAZU DANIELA SCHULTZA (ok.1615-1683)

KRÓL POLSKI JAN II KAZIMIERZ (1609-1672), 1668

Miedzioryt, sucha igła / papier żeberkowy z fragmentem filigranu, 33,7 x 22,3 cm, płyta 24 x 15,9 cm; pod kompozycją: GIOVANNI CASIMIRO RE DI POLONIA, E DI SVEVITIA GRAN DUCA DI LITVANIA & ANNO 1668; po prawej stronie, na dole sygnatura artysty: Cör. Meÿssens. Fe. Viennae  
Stan odbitki dobry, drobne zagniecenia

cena wywoławcza: 400 zł  
estymacja: 500 - 800 zł







## 16 ANTONI OLESZCZYŃSKI (1794-1879)

### MEDAL DWUSTRONNY ZYGMUNTA I Z HERBAMI NA REWERSIE. AWERS.

staloryt / papier, 27,3 x 21,5 cm, płyta 14,5 x 11,2 cm; sygnowany na matrycy pod medalem, monogramem wiązonym: AO.  
stan dobry

Na awersie przedstawiono króla Zygmunta I, z głową ujętą z profilu, zwróconą w prawo, w siatkowym czepcu. Widać też fragment futrzanego kołnierza z widocznym łańcuchem Orderu Złotego Runa. Wizerunek został otoczony wieńcem. Na otoku umieszczono napis: *D·SIGIS·I·R·P·P·EF·AD·VIVAM·IMAGI·ÆTA·60*.

Antoni Oleszczyński, rytownik i kolekcjoner, skończył szkołę pijarów w Opolu Lubelskim. Początkowo pracował jako podsekretarz w Kancelarii Rady Stanu Księstwa Warszawskiego. W 1816 starał się o podjęcie nauki rytownictwa w petersburskiej Akademii Sztuk Pięknych i został tam przyjęty w 1817 r. do pracowni Nikołaja I. Utkina. W 1824 r. powrócił do Warszawy, ale rok później wyjechał wraz z bratem do Paryża, żeby kontynuować studia. Po wybuchu powstania listopadowego stracił stypendium rządowe i podjął decyzję o pozostaniu we Francji, gdzie zmarł w 1879 r.



## 17 ANTONI OLESZCZYŃSKI (1794-1879)

### MEDAL DWUSTRONNY ZYGMUNTA I Z HERBAMI NA REWERSIE. REWERS.

staloryt / papier, 29,8 x 24,2 cm, płyta 15,1 x 11,2 cm ; sygnowany na matrycy pod medalem, monogramem wiązonym: AO.  
stan dobry

cena wywoławcza: 200 zł  
estymacja: 250 - 300 zł

Rewers medalu z napisem w otoku: *PO·VTRIVSO&·SAR·REX·MAZO·DVX·RVSS·ETPRVS·D·AN·1527*; na środkowym polu tarcza herbowa z orłem polskim, zwieńczona koroną. Wokół niej umieszczono cztery herby, od lewej Pogoń Litewska, herb wielkich mistrzów Zakonu Krzyżackiego, następnie Rusi Halickiej, a po prawej herb Habsburgów.





**18 ANTONI OLESZCZYŃSKI (1794-1879)**

**MEDAL DWUSTRONNY ZYGMUNTA II AUGUSTA Z HERBAMI NA REWERSIE. AWERS.**

staloryt / papier; 27,3 x 21,4 cm; płyta 12,6 x 14,9 cm  
stan dobry

Popiersie Zygmunta Augusta zwróconego profilem w prawo, z koroną na głowie. W otoku wokół postaci napis: *SIGISMVNDVS AVGVSTVS REX POLONIAE*. W otoku zewnętrznym wieniec ze splecionych liści laurowych.



**19 ANTONI OLESZCZYŃSKI (1794-1879)**

**MEDAL DWUSTRONNY ZYGMUNTA II AUGUSTA Z HERBAMI NA REWERSIE. AWERS.**

staloryt/papier; 27,6 x 21,5 cm; płyta 12 x 14,8 cm  
stan dobry

cena wywoławcza: 200 zł  
estymacja: 250 - 300 zł

**LITERATURA:**

- *SAP t.VI, N - Pc*, Warszawa 1998, s. 242-250.

W centralnej części widoczny jest Orzeł Polski w koronie. Wokół niego wieniec dziewięciu tarcz z herbami polskich prowincji. Ponad koroną widoczna jest litera S na wstędze, flankowana tarczami Pogoni Litewskiej po lewej stronie i herbem rodu Sforzów po prawej stronie, podtrzymywanymi przez putta. Wokół nich znajduje się podwójny napis w otoku: *SIGISMVNDVS AVGVSTVS DEI GRATIA REX POLONIAE MAGNVS DUX LITVANIAE / RVSSIAE PRVSSIAE MASOVIAE SAMOGITIAE ET DOMINVS ET HERES*. W otoku zewnętrznym wieniec ze splecionych liści laurowych.





20 **MICHAŁ PŁOŃSKI (1778-1812)**

**Kobieta niosąca na plecach bagaże, obok niej widoczna sylwetka siedzącego mężczyzny, 1802**

akwaforta / papier żeberkowy, obcięta z przyciętymi narożnikami i naklejona na podkładkę,  
4,6 x 4,8 cm  
stan zachowania średni

cena wywoławcza: 100 zł  
estymacja: 150 - 200 zł

LITERATURA:

- Alfred Brosig, M.Płóński, D.H.Nettler. *Dzieła Rytownicze*, Poznań MCMXXI [1931], s.13, poz.9.

Kompozycja z dolnej części ryciny nr „7”, z serii *Recueil /de 19 planches études de figures/ Dessinées d'après nature/ A Amsterdam en 1802, /et / Gravées Spirituellement à l'eau forte/ par/ M.Plonski/ à Paris Chez Jean Editeur, rue St.Jean de Beauvais N°10*. Prace te zatytułowane Typy i karykatury powstały w trakcie kilkuletniego pobytu artysty w Amsterdamie i Paryżu, gdzie uczył się rytownictwa.



21 **MICHAŁ PŁOŃSKI (1778-1812)**

**Trzy postacie i piesek, otyły mężczyzna w kapeluszu i surducie, zwrócony w lewo oraz stojący mężczyzna zwrócony ku niosącej kosz kobiecie, 1802**

Akwaforta na papierze żeberkowym, obcięta z przyciętymi narożnikami i naklejona na podkładkę,  
4,6 x 6,1 cm  
stan zachowania średni

cena wywoławcza: 100 zł  
estymacja: 150 - 200 zł

LITERATURA:

- Alfred Brosig, M.Płóński, D.H.Nettler. *Dzieła Rytownicze*, Poznań MCMXXI [1931], s.13, poz.9.

Kompozycja z dolnej części ryciny nr „7”, z serii *Recueil /de 19 planches études de figures/ Dessinées d'après nature/ A Amsterdam en 1802, /et / Gravées Spirituellement à l'eau forte/ par/ M.Plonski/ à Paris Chez Jean Editeur, rue St.Jean de Beauvais N°10*. Prace te zatytułowane Typy i karykatury powstały w trakcie kilkuletniego pobytu artysty w Amsterdamie i Paryżu, gdzie uczył się rytownictwa.





## 22 MICHAŁ PŁOŃSKI (1778-1812)

**Grupa dwóch mężczyzn z chłopcem, po lewej stronie starzec wyciągający rękę do stojącego na wprost widza mężczyzny, 1802**

Akwaforta/ papier żeberkowy, obcięta z przyciętymi narożnikami i naklejona na podkładkę,  
4,8 x 4,2 cm  
stan zachowania średni

cena wywoławcza: 100 zł  
estymacja: 150 - 200 zł

LITERATURA:

- Alfred Brosig, M. Płoński, D.H. Nettler. *Dzieła Rytownicze*, Poznań MCMXXI [1931], s.13, poz.9.

Kompozycja z dolnej części ryciny nr „7”, z serii *Recueil /de 19 planches études de figures/ Dessinées d'après nature/ A Amsterdam en 1802, Jet / Gravées Spirituellement à l'eau forte/ par/ M.Plonski/ à Paris Chez Jean Editeur, rue St.Jean de Beauvais N°10*. Prace te zatytułowane Typy i karykatury powstały w trakcie kilkuletniego pobytu artysty w Amsterdamie i Paryżu, gdzie uczył się rytownictwa.



## 23 AUTOR ANONIMOWY

**PODBIERANIE MIODU, 1769**

Frontyspis z dzieła: Johanna Jacoba Griesingera, *vollständiges Bienen- Magazin in welchen von der Bienenpflege überhaupt, der Bienen natürlichen Generation, Ursprung und Präparation ihres Honig...*, wyd. Albert Friedrich Bartholomäi, Ulm 1769

[Kompletny magazyn pszczelarstwa traktujący o ogólnej pielęgnacji pszczół, stadiach rozwojowych, pochodzeniu i przygotowaniu przez nie miodu ...]

akwaforta, rylec / papier żeberkowy, 17,6 x 10,2 cm.  
stan bardzo dobry, po konserwacji

cena wywoławcza: 300 zł  
estymacja: 400 - 500 zł

Rycina przedstawia „Podbieranie miodu” – temat znany z *Georgik* Wergiliusza (scena alegoryczna występująca często jako jeden z arkadyjskich tematów czterech pór roku). Widzimy na niej pszczelarza na drabinie, który sięga do gniazda pszczół na drzewie. Pod drzewem, po prawej stronie dwa putta siedzą za stołem, na którym znajdują się plastry miodu; za nimi na półkach znajdują się ule.



## 24 KAJETAN WINCENTY KIELISIŃSKI (WŁ.KAJETAN WAWRZYNIEC) (1808-1849),

### Różne typy postaci, 1841.

Na karcie o wym. 26,3 x 21,9 cm, znajdują się cztery kompozycje z przedstawieniami postaci z różnych regionów Polski.

Górna lewa rycina: postać bosej kobiety, niosącej na plecach tobołek, określonej w lewym górnym rogu: **od Obrzyc.**

Akwaforta, płyta 4,3 x 2,8 cm; datowana i sygn.: K. 29 lip./1841.

Górna prawa rycina przedstawia siedzącego mężczyznę i grającego na rogu pasterskim, opisana przy górnej lewej krawędzi: **z Sanockiego.**

Akwaforta, płyta 3,8 x 2,7 cm; sygn. i datowana po prawej stronie, za plecami mężczyzny: K./26 L./1841.

Dolna lewa rycina pokazuje żebrzącego mężczyznę z przewiazaną głową i zastoniętymi oczami, z prawą ręką w kieszeni, w drugiej trzyma wyciągnięty kapelusz.

Akwaforta, płyta 4,6 x 2,7 cm; sygn. i datowana przy prawej krawędzi, pośrodku: K. 29 Lip./1841.

Dolna prawa rycina pokazuje kobietę w chuście zarzuconej na głowę i opisanej w prawym górnym rogu: **od Jarosławia.**

Akwaforta, płyta 4,4 x 2,8 cm; sygn. i datowana przy prawej krawędzi, u dołu: K. /20 lip./1841.  
stan dobry

cena wywoławcza: 500 zł

estymacja: 600 - 800 zł

#### LITERATURA:

- SAP, t. III, H- Ki, Wrocław-Warszawa-Kraków Gdańsk 1979, s.404-407.

Kajetan Wincenty [Wawrzyniec] Kielisiński rysownik, rytownik i bibliotekarz, pochodzący z okolic Jędrzejowa, zaczął uczyć się rysunku podczas nauki w gimnazjum w Pińczowie. W latach 1829-1830 studiował geodezję i architekturę na Uniwersytecie Warszawskim. W tym czasie także pobierał lekcje rysunku u Jana Feliksa Piwarskiego. Brał udział w powstaniu listopadowym, by potem krótko być nauczycielem. W 1832 r. wyjechał do Krakowa i tam, dzięki zawartym znajomościom, został w 1834 r. kustoszem zbiorów artystycznych Gwalberta Pawlikowskiego w Medyce. W 1839 został zatrudniony przez Tytusa Działyńskiego jako bibliotekarz. Od 1840 r. zamieszkał w Kórniku, gdzie dziewięć lat później zmarł. Podczas swoich licznych podróży po ziemiach polskich zajmował się szkicowaniem pamiątek historycznych, widoków i mieszkających tam ludzi. Część swoich rysunków, dzięki pomocy i wskazówkom J.F. Piwarskiego, przekładał na język grafiki. Wykonał kilkaset matryc, przede wszystkim akwafort, rysując bezpośrednio igłą na płycie pokrytej werniksem. Jego prace graficzne zostały wydane pośmiertnie jako *Album K.W. Kielisińskiego nakładem J.K. Żupańskiego* w Poznaniu w 1853. Zespół prezentowanych rycin nie pochodzi jednak z tego wydawnictwa. Prawdopodobnie można go identyfikować z wcześniej wydanymi pracami, na co wskazują sygnatury na matrycach i o czym napisano w /w albumie na s.[3] : „Przed ośmiu lub dziewięciu laty dał odbić Kielisiński w 30 egzemplarzach kilkanaście blach swoich, przedstawiających widoki polskie lub sceny z życia ludowego, i rozstał je bliższym znajomym i lubownikom sztuki ojczystej”.







**25 KAJETAN WINCENTY KIELISIŃSKI (WŁ.KAJETAN WAWRZYNIEC) (1808-1849)  
z Wilna w XVI w./ we Lwowie 1838 r., 1841-1842.**

Na karcie o wym. 26,6 x 22 cm, znajdują się dwie kompozycje: w górnej opisanej: z Wilna z XVI w. przedstawieni zostali dwaj mężczyźni w strojach historycznych; Akwaforta, płyta 4,2 x 3,3 cm; datowany po prawej stronie: 9 Lip./1841. Dolna kompozycja przedstawia stojących: kobietę w chuście, z koszykiem oraz mężczyznę w wysokiej czapie zwróconych do siebie i jedzących z jednej miski. Akwaforta, płyta 6,2 x 4,5 cm; w górnym lewym rogu napis: we Lwowie/1838; poniżej praca jest sygnowana i datowana: K./11 Lipca/1841/ w Kurn. stan dobry

cena wywoławcza: 300 zł  
estymacja: 400- 600 zł



**26 KAJETAN WINCENTY KIELISIŃSKI (WŁ.KAJETAN WAWRZYNIEC) (1808-1849),  
we Lwowie/niegdyś w Warszawie, 1841- 1842.**

Na karcie o wym. 26,5 x 21,6 cm, znajdują się dwie kompozycje: w górnej opisanej: we Lwowie przedstawiona została idąca kobieta, niosąca bagaż na plecach. Akwaforta, płyta 4,2 x 3,3 cm; opisany w lewym górnym rogu: we Lwowie, a poniżej datowany: 10?Lip.1841/K./[w] Kurniku. Dolna kompozycja przedstawia bosego mężczyznę niosącego tobołek na plecach, opisanej w prawych górnym rogu: niegdyś w Warszawie. Akwaforta, płyta 5,1 x 3,7 cm; po lewej stronie, pośrodku jest sygnowana i datowana: K./11 Lipca/1841/w Kurn. stan dobry

cena wywoławcza: 300 zł  
estymacja: 400- 600 zł





## 27 KAJETAN WINCENTY KIELISIŃSKI (WŁ.KAJETAN WAWRZYNIEC) (1808-1849),

### Litwin z XVI w., 1841.

Na karcie o wym. 22 x 26,4 cm, znajdują się trzy kompozycje: wszystkie opisane w górnym, prawym rogu jako Litwin z XVI w., na których znajdują się pojedyncze postacie w strojach historycznych.

Na lewej rycinie stoi mężczyzna z sajdakiem, trzymający łuk.

Akwaforta, płyta 4,2 x 2,2 cm; datowany i sygn. po lewej stronie: 9 Lip./1841/K.

Środkowa kompozycja przedstawia mężczyznę trzymającego butawę i tarczę.

Akwaforta, płyta 3,4 x 2 cm; w dolnym lewym rogu data: 8 Lip./1841.

Na prawej rycinie stoi mężczyzna w stroju tatarskim oparty o muszkiet.

Akwaforta, płyta 4,1 x 2,3 cm; z lewej strony data i sygn.: 9/Lip./1841/K.

stan dobry

cena wywoławcza: 400 zł  
estymacja: 500- 600 zł



## 28 KAJETAN WINCENTY KIELISIŃSKI (WŁ.KAJETAN WAWRZYNIEC) (1808-1849)

### Postacie męskie, 1841.

Na karcie o wym. 21,9 x 26,6 cm, znajdują się trzy kompozycje przedstawiające różne typy męskie.

Na lewej rycinie widnieje głowa brodatego mężczyzny w kapeluszu.

Akwaforta, płyta 2,4 x 2,3 cm; datowany i sygn. po lewej stronie: K./1841.

Środkowa kompozycja przedstawia siedzącego górala wspartego na lasce.

Akwaforta, płyta 3,4 x 2,1 cm; w dolnym lewym rogu data: 8 Lip./1841.

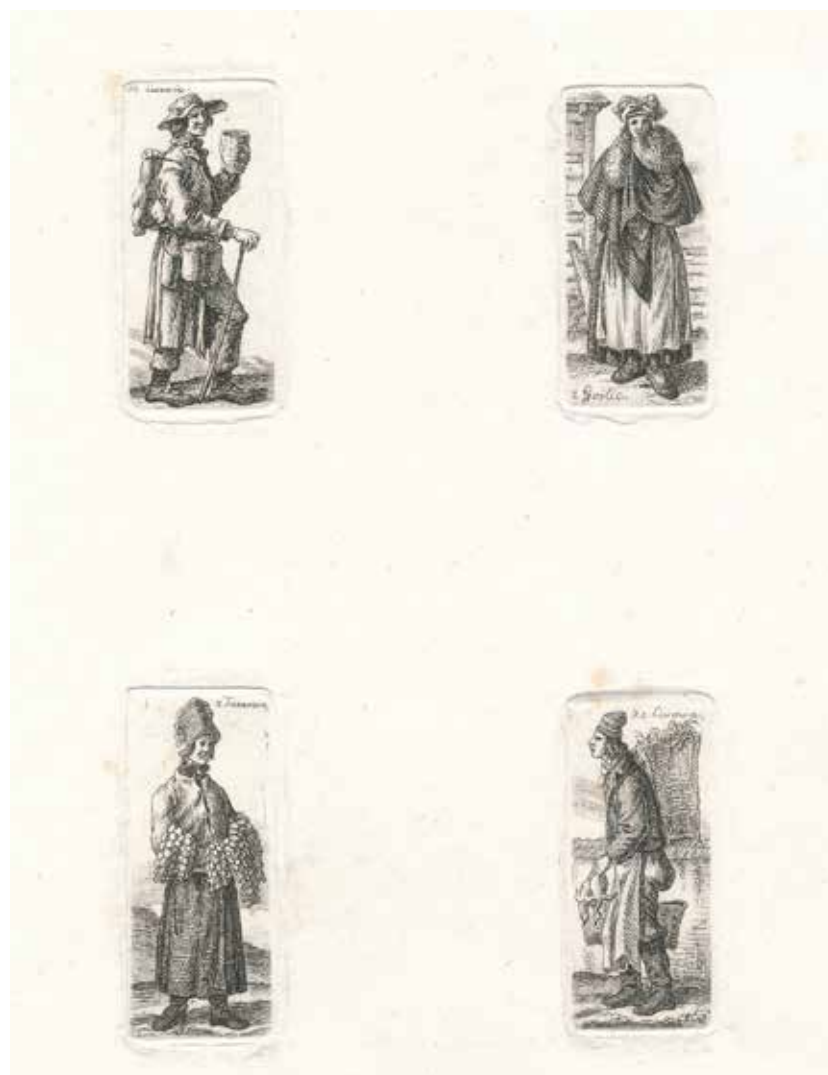
Na prawej rycinie znalazło się popiersie mężczyzny w stroju szlacheckim, trzymającego kielich w prawej dłoni.

Akwaforta, płyta 2,6 x 2,1 cm; z lewej strony data i sygn.: K./1841/1.Lipca.

stan dobry

cena wywoławcza: 400 zł  
estymacja: 500- 600 zł





## 29 KAJETAN WINCENTY KIELISIŃSKI (WŁ.KAJETAN WAWRZYNIEC) (1808-1849)

### Różne typy postaci, I.40.XIX w.

Na karcie o wym. 26,6 x 21,8 cm, znajdują się cztery kompozycje z przedstawieniami postaci z różnych regionów Polski.

Górna lewa rycina: postać mężczyzny-wędrowca trzymającego szklanice w ręku z podpisem w lewym górnym rogu: **we Lwowie**.

Akwaforta, płyta 3,9 x 1,7 cm

Górna prawa rycina przedstawia **kobietę z Gorlic**.

Akwaforta, płyta 3,7 x 1,7 cm.

Dolna lewa rycina : sprzedawca czosnku; podpisana w prawym górnym rogu: **z Tarnowa**

Akwaforta, płyta 4,1 x 1,7 cm

Dolna prawa rycina: nosiwoda, podpisana w prawym górnym rogu: **we Lwowie**.

Akwaforta, płyta 3,9 x 1,7 cm

stan dobry

cena wywoławcza: 500 zł

estymacja: 600 - 800 zł



## 30 KAJETAN WINCENTY KIELISIŃSKI (WŁ.KAJETAN WAWRZYNIEC) (1808-1849),

### Różne typy postaci, I.40.XIX w.

Na karcie o wym. 26,7 x 22,1 cm, znajdują się cztery kompozycje z przedstawieniami postaci z różnych regionów Polski.

Górna lewa rycina: postać kobiety w pelerynie i kapeluszu określonej w prawym górnym rogu: **od Olawy w Śląsku**.

Akwaforta, płyta 3,8 x 1,7 cm

Górna prawa rycina przedstawia kobietę w kapeluszu trzymającą kosz, opisana przy górnej krawędzi: **od Strzelec w Śląsku**.

Akwaforta, płyta 3,8 x 1,6 cm.

Dolna lewa rycina przedstawia kobietę w charakterystycznym stroju, ozdobionym krzyżem na piersi i opisaną wzdłuż górnej krawędzi: **Szpitalna Babka z Tarnowa**.

Akwaforta, płyta 4,4 x 1,6 cm

Dolna prawa rycina pokazuje tysego starca z brodą podpierającego się kijem i określonego w prawym górnym rogu: **z Oleszyc**.

Akwaforta, płyta 4 x 1,6 cm

stan dobry

cena wywoławcza: 500 zł

estymacja: 600 - 800 zł



31 **GEORG WILHELM TIMM** znany też jako **Vasily Fyodorovich Timm (1820-1895)** rys. **COSTUMES RUSSES/ LAITIÈRES DE OKHTA, [1843-1844]**  
wydawca i litograf **Joseph Lemercier (1803-1887)**,

Litografia kolorowana / papier 39,6 x 29,5 cm

Litografia pochodzi z serii wydawniczej *Costumes Russes*. Nad kompozycją pośrodku tytuł serii: *COSTUMES RUSSES*. Na kompozycji w dolnym lewym rogu sygnatura artysty: *W. TIMM/1843./St. Pétersbourg*. Pod ramką: *Dessiné par W. Timm ; po lewej stronie: Imp. par Lemercier*. Pośrodku napis: *LAITIÈRES DE OKHTA / ОКТЯНСКІЯ МОЛОЧНИЦЫ / FAUBG St. PÉTERSBOURG / ВЪ ПРЕДМЪСТЫ С. ПЕТЕРБУРГА / Publié par Daziaro à Moscou et St. Pétersbourg*.

Stan dobry, zażółcenie papieru

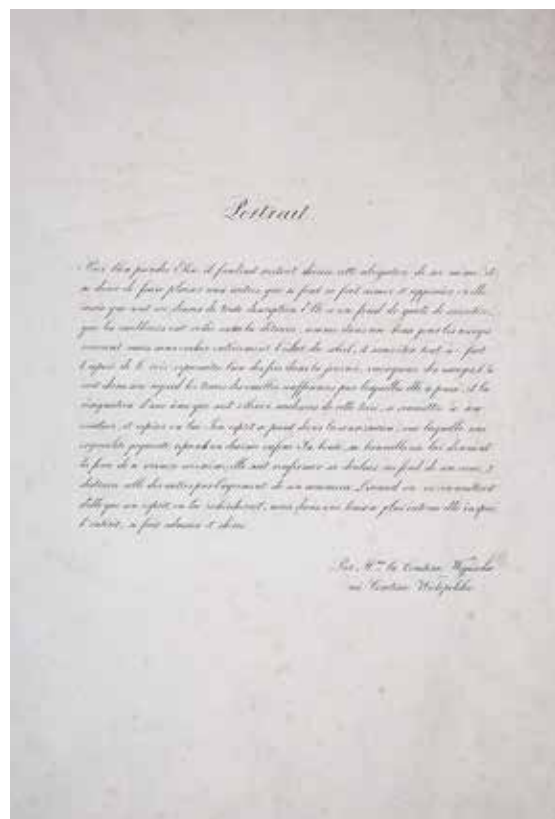
cena wywoławcza: 1 000 zł  
estymacja: 1 200 - 1 600 zł

LITERATURA:

- Henri Beraldi, *Les Graveurs du XIX e siècle. Guide de l' Amateur d'estampes modernes*, tome IX, Paris 1889, s.116







32 ANDREAS STAUB (1806-1839) litograf,

PORTRET ELŻBIETY Z PODOSKICH HUSARZEWSKIEJ (ok.1760-1832)  
Wyd. Alois Leykum (1801-1855) Wiedeń, 1837

Litografia / papier; 42,1 x 28,8 cm; bezpośrednio pod kompozycją po lewej stronie: *Staub lith.837*,  
po prawej: *ged. bei A. Leykum*; pośrodku niżej: *Elżbieta z Podoskich hr.Husarzewska* ; na odwrocie  
pośrodku tekst w języku francuskim zatytułowany *Portrait*, podpisany: *Par M[ada]me la Comtesse  
Węgierska/ née Comtesse Wielopolska*.  
Stan średni

cena wywoławcza: 300 zł  
estymacja: 350 - 400 zł





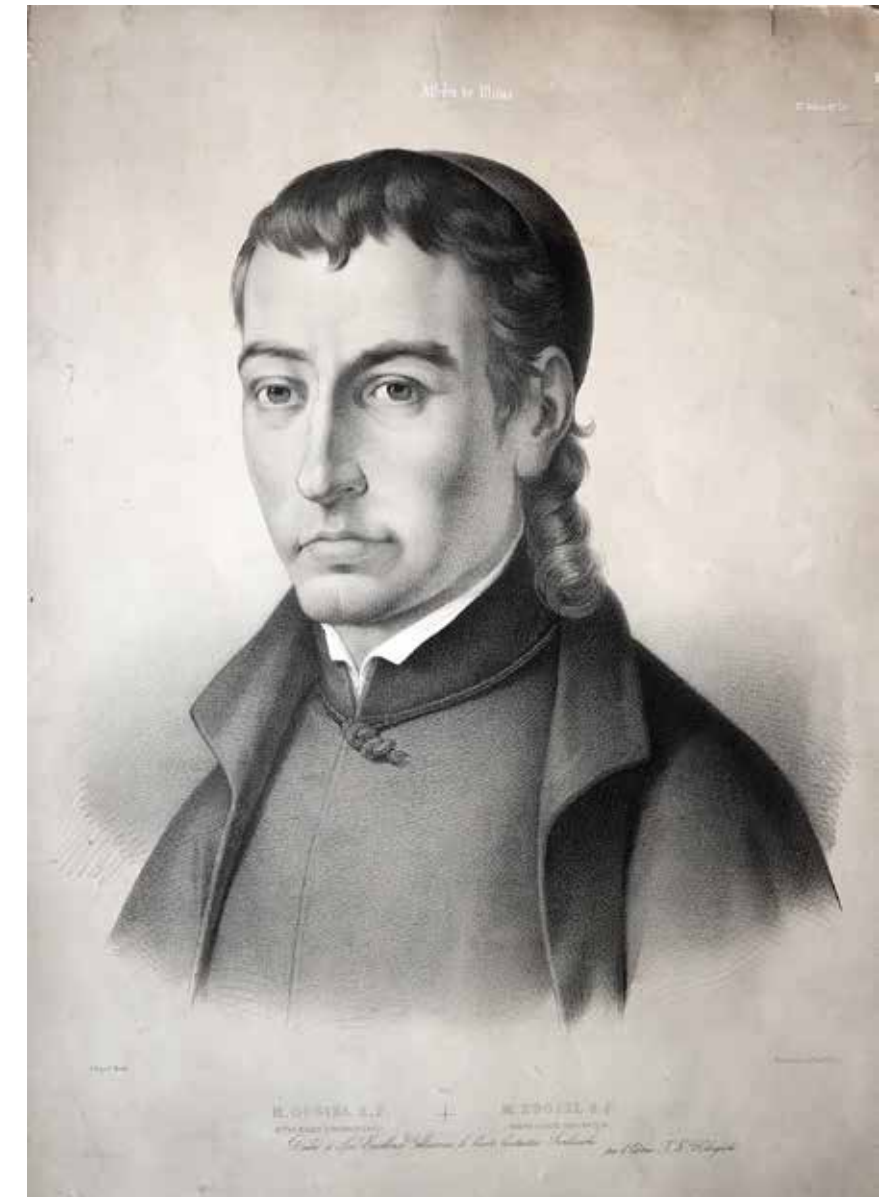
**33 FABIAN JULIUSZ SARNECKI (1800-1894) malarz i litograf,**

**PORTRET JOACHIMA LELEWELA (1786-1861)  
odbite w pracowni litograficznej Wiktora Kurnatowskiego (1810-1846) w Poznaniu, 1841-1846**

Litografia / papier; 52 x 36 cm, kompozycja 31,8 x 25,4. Na kompozycji po lewej stronie monogram artysty: „FS”, poniżej napis: „w litogr. W. Kurnatowskiego w Poznaniu”, po prawej stronie napis: „lit. F. Sarnecki”.

Stan zachowania dobry, po konserwacji.

cena wywoławcza: 1 000 zł  
estymacja: 1 200 - 1 400 zł



**34 ANTOINE MAURIN (1793-1860) litograf**

**PORTRET MACIEJA DOMINIKA DOGIELA (1715-1760) – polskiego księdza, pijara, autora kodeksu dyplomatycznego Królestwa Polskiego i Wielkiego Księstwa Litewskiego, wydawca Jan Kazimierz Wilczyński, 1850**

Z: Album Wileńskie czyli zbiór rycin i litografij tyczących się rzeczy krajowych wykonanych przez naj-sławniejszych mistrzów w Paryżu, Rzymie, wydanie J. K. Wilczyńskiego, II seria, poszyt 4, pl.46  
Litografia/papier; 54,7 x 39 cm; u góry pośrodku bielą: Album de Vilna i po prawej: 2e.Série. 4e. Liv.  
Pod kompozycją z lewej strony: Lith. par A.Maurin, po prawej: Imp. Lemercier r.de Seine 57 Paris; po-środku: No 46/ M.DOGIEL S.P./AUTOR KODEXU DYPLOMATYCZNEGO/ AUTEUR DU CODE DIPLOMA-TIQUE/ Dédié à Son Excellence Monsieur le Comte Constantin Swidziński/ par l'Editeur J.K.Wilczyński  
stan dobry, drobne ubytki na krawędziach karty i narożnikach

cena wywoławcza: 600 zł  
estymacja: 750 - 800 zł



**35 KONSTANTY KIETLICZ RAYSKI (1866-1924) rysował**

**KARYKATURA MAKSYMILIANA WĘGRZYNA (1867-1916)  
odbite w Litografii Adama Jarzyńskiego w Lublinie, ok.1913**

litografia barwna/papier żeberkowy; 26,4 x 20,1 cm; w prawym górnym rogu napis: „ Maks Węgrzyn,  
na dole monogram wiązany artysty, na samym dole napis: *LIT. A. JARZYŃSKI w LUBLINIE.*  
Ślady złożenia karty na pół, niewielkie przedarcie, zacieki

cena wywoławcza: 400 zł  
estymacja: 500 - 600 zł



**36 KONSTANTY KIETLICZ RAYSKI (1866-1924) rysował**

**KARYKATURA ALEKSANDRA ZELWEROWICZA (1877-1955)  
odbite w Litografii Adama Jarzyńskiego w Lublinie, ok.1913**

litografia barwna/papier żeberkowy 26,8 x 19,9 cm; w prawym górnym rogu napis: *Zelwerowicz*, na  
dole monogram wiązany artysty, na samym dole napis: *LIT. A. JARZYŃSKI w LUBLINIE*  
Ślady złożenia karty na pół, przedarcie i zacieki

cena wywoławcza: 400 zł  
estymacja: 500 - 600 zł

LITERATURA:  
- SAP, t.VIII Po-Ri, Warszawa 2007, s.258-261.



**FRANCISZEK KOSTRZEWSKI (1826-1911) rys., W. DÜMLER ( cz.1860-1868) litograf**  
**ZESPÓŁ CZTERECH LITOGRAFII: MALARSTWO, RZEŹBIARSTWO, MUZYKA, BUDOWNICTWO Z NOWO-  
 ROCZNIKA (KALENDARZA) ILUSTROWANEGO DLA POLEK NA ROK 1864. Odbite w warszawskim Zakła-  
 dzie Litograficznym Adama Stefana Dzwonkowskiego (1815-1885) i Spółka. Kompozycje w owalu,  
 będące ilustracją do zamieszczonego w kalendarzu wiersza *Sztuki Piękne*, po s. 258.**

#### **Malarstwo**

Litografia barwna / papier, 17,8 x 12,8 cm; sygnowana monogramem przez rysownika na dole kom-  
 pozycji: F.K.; na owalu, pod ramką, l. d.: *Lit W Dümler*; pośrodku: odbito w *Lit. A. Dzwonkowskiego i S*;  
 p. d.: *Rys. F. Kostrzewskiego*, a pod kompozycją napis: *MALARSTWO*.

#### **Rzeźbiarstwo**

Litografia barwna / papier, 18,6 x 13,5 cm; sygnowana monogramem przez rysownika na dole kom-  
 pozycji: F.K.; na owalu, pod ramką, l. d.: *Lit W Dümler*; pośrodku: odbito w *Lit. A. Dzwonkowskiego i S*;  
 p. d.: *Rys. F. Kostrzewskiego*, a pod kompozycją napis: *RZEŹBIARSTWO*.

#### **Muzyka**

Litografia barwna / papier, 18 x 13,2 cm; sygnowana monogramem przez rysownika na dole kom-  
 pozycji: F.K.; na owalu, pod ramką, l. d.: *Lit W Dümler*; pośrodku: odbito w *Lit. A. Dzwonkowskiego i S*;  
 p. d.: *Rys. F. Kostrzewskiego*, a pod kompozycją napis: *MUZYKA*.

#### **Budownictwo**

Litografia barwna / papier, 18 x 13,3 cm; sygnowana monogramem przez rysownika na dole kom-  
 pozycji: F.K.; na owalu, pod ramką, l. d.: *Lit W Dümler*; pośrodku: odbito w *Lit. A. Dzwonkowskiego i S*;  
 p. d.: *Rys. F. Kostrzewskiego*, a pod kompozycją napis: *BUDOWNICTWO*.

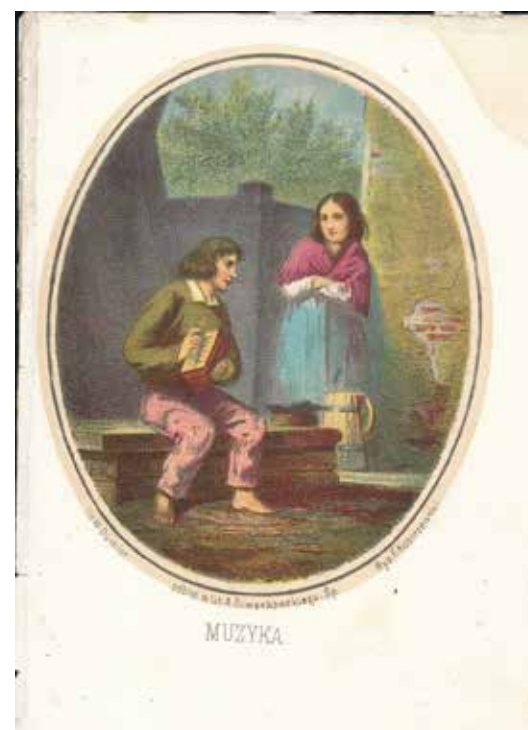
stan zachowania dobry, delikatny ślad po zalaniu prawego górnego narożnika

cena wywoławcza: 1 000 zł  
 estymacja: 1 200 - 1 400 zł

#### LITERATURA:

- SAP, t. IV, KL-La, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk-Łódź 1986, s.160-164.  
 W. Dümler (Dümler) był litografem czynnym w latach 1860-1868. Współpracował z warszawskimi  
 zakładami litograficznymi Maksymiliana Fajansa i Adama Dzwonkowskiego. Reprodukował do  
 różnych wydawnictw m.in. rysunki W. Gersona, A. Lessera, F. Kostrzewskiego, portrety czy obrazy  
 J. Kossaka, J. Matejki, J. Simmlera. Wykonywał ilustracje do publikowanych w latach 60.XIX w. *Ka-  
 lendarzy ilustrowanych dla Polek*.
- SAP, t. II, D-G, Wrocław-Warszawa-Kraków -Gdańsk 1975, s.115.

Franciszek Kostrzewski był malarzem, rysownikiem i ilustratorem. W 1844 r. rozpoczął naukę malarstwa w Szko-  
 le Sztuk Pięknych w Warszawie m.in. u Aleksandra Kokulara, Rafała Hadziewiczza i Marcina Zaleskiego oraz u  
 Jana Feliksa Piwarskiego. Otrzymał patent w 1850 r. Zaczął swoją pracę zawodową od udzielania lekcji rysun-  
 ku i kopiowania obrazów. Potem tworzył liczne sceny rodzajowe z życia Warszawy, krajobrazy, obyczajowe  
 sceny uchwycone w trakcie podróży, portrety i karykatury . Często jego rysunki miały charakter satyryczny.  
 Wykorzystywane też były do reprodukcji graficznej, głównie w technice drzeworytu i litografii jako ilustracje w  
 gazetach i książkach.





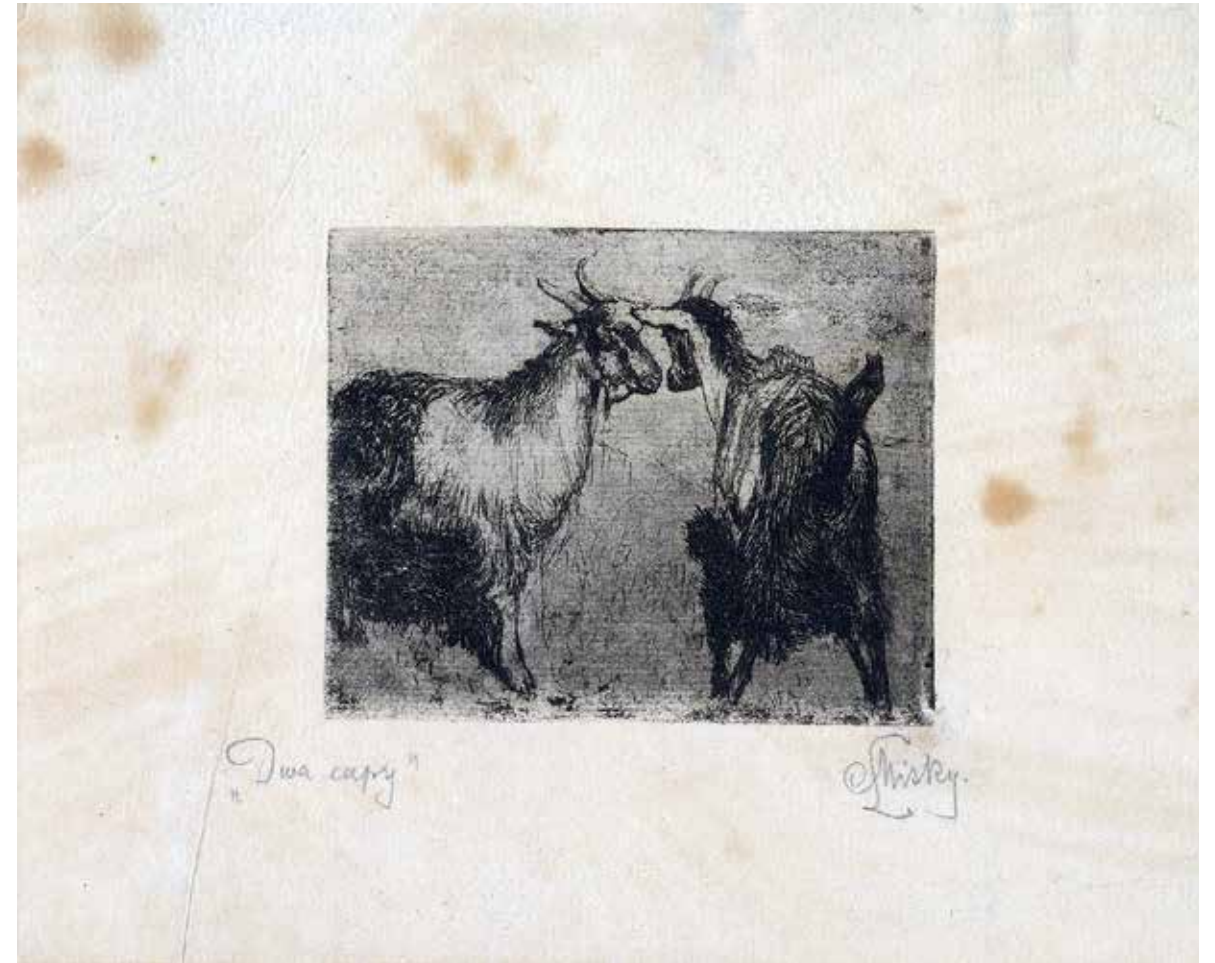


### 38 TADEUSZ MALICKI 1892 - 1943

#### ZAKOPANE

akwaforta/papier, 25 x 21 cm (karton), 18,7 x 13,5 cm (odbitka)  
 opisana l.d.: *TMalicki - Zakopane*  
 stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 700 zł  
 estymacja: 800 - 900 zł



### 39 LUDWIK MISKY (1884-1938)

#### DWA CAPY, druga dekada XX w. [?]

akwaforta, akwatinta / papier, zdublowany; 15,8 x 19,4, płyta 7,9 x 9,7; sygn. ołówkiem l. d.: *Dwa capy*; p. d.: *LMisky*.  
 stan zachowania bardzo dobry.

cena wywoławcza: 600 zł  
 estymacja: 700 - 800 zł

#### LITERATURA:

- SAP t. V, Le - M, Warszawa 1993, s. 591- 593; Irena Kossowska, *Narodziny polskiej grafiki artystycznej 1897-1917*, Kraków 2000, s.157.

Artysta pochodzenia węgierskiego, malarz i grafik, studiował w latach 1902-1910 na Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie pod kierunkiem Floriana Cynka, Leona Wyczółkowskiego i Józefa Mehoffera oraz Jana Stanisławskiego. Również w tym samym czasie podjął studia filozoficzne na Uniwersytecie Jagiellońskim. Wykształcenie uzupełniał w czasie swoich europejskich podróży, w Paryżu, Dreźnie, Lipsku, Berlinie, Wiedniu i w trakcie pobytu we Włoszech. Był zaprzyjaźniony z pisarzem Emilem Zegadłowiczem, dla którego projektował ilustracje. Od 1907 r. zajmował się teorią i praktyką nauczania rysunku.



40 JÓZEF MEHOFFER (1869-1946)

FRONTYSPIS DO RADZIWIŁŁÓW JANA CZERNECKIEGO, ok.1944

Cynkografia dwubarwna / papier, 24,3 x 16,3 cm; sygnowana na matrycy na dole kompozycji pośrodku: Józef Mehoffer.  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 200 zł  
estymacja: 250 - 350 zł

LITERATURA:

- Kazimierz Czarnecki, *Grafika Józefa Mehoffera. Katalog wystawy, Muzeum Mazowieckie w Płocku*, Płock 1983, s.30, kat.124, il. s. [68].

Kompozycja elementów symbolicznych w typie panoplii na tle fasady Zamku Radziwiłłów w Nieświeżu. Przygotowywana publikacja p.t. *Radziwiłłowie* została opracowana przez księgarza, wydawcę i historyka Jana Czarneckiego (1871-1951), ale nie została zrealizowana. Miało się w niej znaleźć oprócz okładki, trzydzieści ilustracji. Odbitki są przechowywane obecnie w zbiorach Biblioteki PAU i PAN w Krakowie.



## 41 ZOFIA DEMBOWSKA RÖMER (1885-1972)

### BEZ TYTUŁU, 1945

akwarela/ papier, 27,7 x 38 cm; sygnowana akwarelą na kompozycji: ZOFIA ROMER/CAIRO/45; l. d.  
opisana ołówkiem: Cairo.  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 1 200 zł ♣  
estymacja: 1 400 - 1 600 zł

#### LITERATURA:

- Anna Prugar-Myślik, *Katalog wystawy obrazów i częściowy spis prac Zofii Dembowskiej Romer*  
tł. Andrzej Romer, Państwowe Muzeum Sztuki M.K.Čiurlionisa w Kownie, Muzeum Narodowe  
w Warszawie, Kowno-Warszawa 1991/Sofijos Dembovskytės Römerienės parados katalogas ir Da-  
linis paveikslų sarašas: Valsybinis M.K.Čiurlionis Dailės Muziejus, Varšuvos Tautinis Muziejus/ *Catalogue of picture exhibition and complete list of Zofia Dembowska Romer's works: M.K.Čiurlionis State Museum of Art-Kaunas, National Museum-Warsaw, s.112, kat.1084.*

Zofia z Dembowskich Romerowa była malarką i graficzką, również utalentowana portrecistką. Kształciła się w Wilnie i Krakowie. Zadebiutowała w 1909 r. na salonie w Towarzystwie Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie. W 1911 r. wyszła za mąż za Eugeniusza Romera i osiadła na Żmudzi. Wystawiała swoje prace w Rydze, Kownie i Wilnie. Tworzyła prace graficzne w akwafortcie i akwatincie. W 1941 r. została aresztowana i wywieziona przez Sowieców w głąb Rosji. W 1947 r. zamieszkała w Londynie, a w od 1952 r. w Montrealu. Tworzyła do 1963 r.





## 42 ZOFIA DEMBOWSKA RÖMER (1885-1972)

### DZIEWCZYNY

akwaforta /papier żeberkowy ze znakiem wodnym amsterdamskiej papierni: J HONIG/&/ZOONEN; 31,3 x 21,2 cm; płyta 17,6 x 12,4 cm; pod kompozycją l. d. sygnatura ołówkiem: S de Romer. stan odbitki dobry, karta podzielona piórem na pola pionowymi i poziomymi liniami. Zapewne jest to odbitka powojenna, na co może wskazywać sygnatura artystki.  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 800 zł ♣  
estymacja: 1000 - 1 200 zł

#### LITERATURA:

- Anna Prugar-Myślik, *Katalog wystawy obrazów i częściowy spis prac Zofii Dembowskiej Romer* tł. Andrzej Romer, Państwowe Muzeum Sztuki M.K.Čiurlionisa w Kownie, Muzeum Narodowe w Warszawie, Kowno-Warszawa 1991/*Sofijos Dembovskytės Römerienės parados katalogas ir Dalinis paveikslų sarašas: Valsybinis M.K.Čiurlionis Dailės Muziejus, Varšuvos Tautinis Muziejus/ Catalogue of picture exhibition and complete list of Zofia Dembowska Romer's works: M.K.Čiurlionis State Museum of Art-Kaunas, National Museum-Warsaw, s.112, kat.1084.*

Zofia z Dembowskich Romerowa była malarką i graficzką, również utalentowana portrecistką. Kształciła się w Wilnie i Krakowie. Zadebiutowała w 1909 r. na salonie w Towarzystwie Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie. W 1911 r. wyszła za mąż za Eugeniusza Romera i osiadła na Żmudzi. Wystawiała swoje prace w Rydze, Kownie i Wilnie. Tworzyła prace graficzne w akwafortcie i akwatincie. W 1941 r. została aresztowana i wywieziona przez Sowieców w głąb Rosji. W 1947 r. zamieszkała w Londynie, a w od 1952 r. w Montrealu. Tworzyła do 1963 r.



**43 WŁADYSŁAW SKOCZYLAS (1883-1934)**

**GŁOWA GÓRALA, 1913**

Drzeworyt/papier kremowy, 31 x 29 cm (odbitka)  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 1 800 zł  
estymacja: 2 000 - 2 800 zł

Praca wyróżniona I nagrodą w dziale drzeworytu w II Konkursie Graficznym im. Henryka Grohmana w Warszawie w 1914 r.

LITERATURA:

- *Maryla Sitkowska, Władysław Skoczylas (1883-1934)*, Warszawa 2015, s.210, kat. III. 4.





**44 WŁADYSŁAW SKOCZYLAS (1883-1934)**

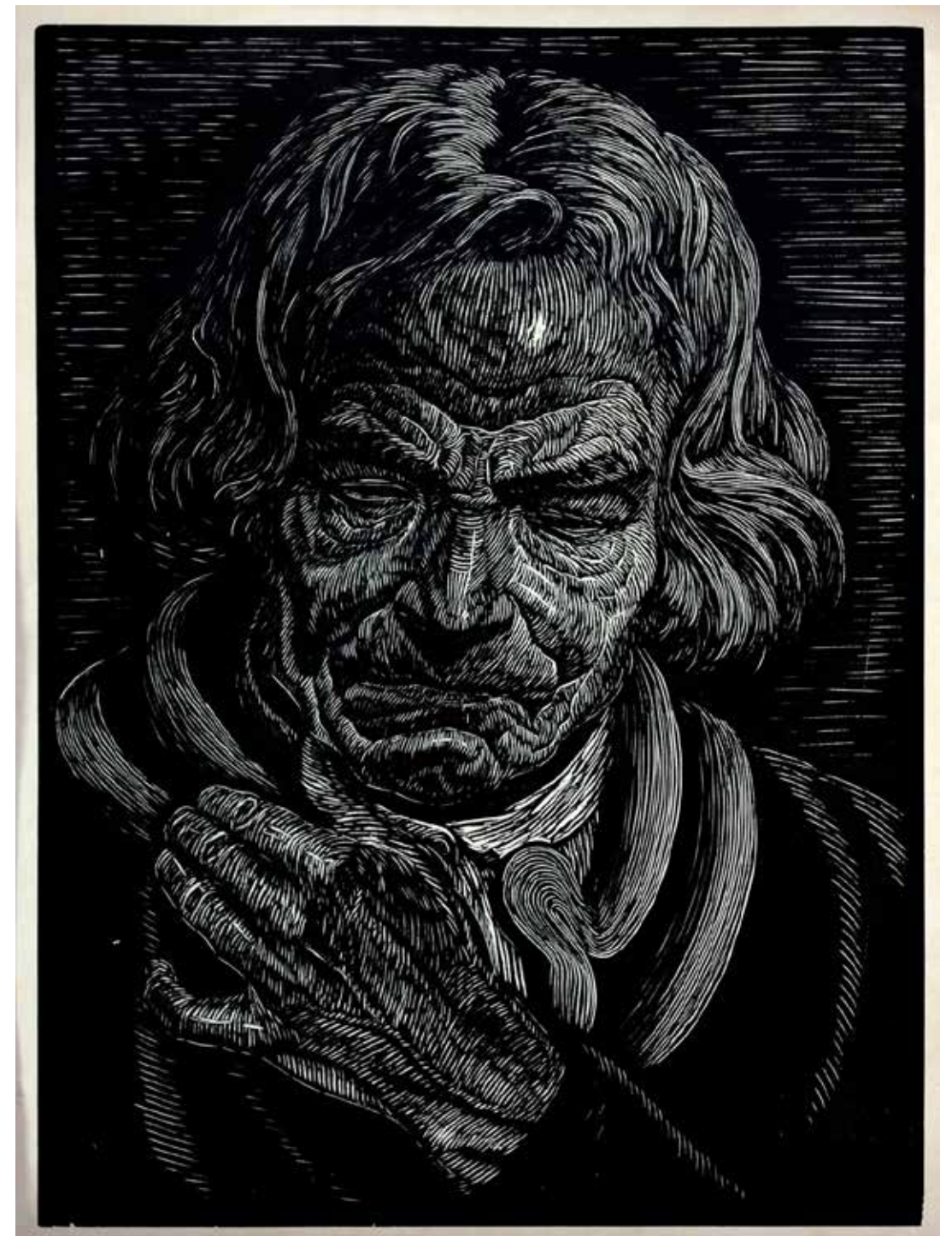
**STARY GÓRAL, 1923**

Drzeworyt/papier kremowy, 40 x 29,5 cm  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 1 800 zł  
estymacja: 2 000 - 3 000

LITERATURA:

- *Maryla Sitkowska, Władysław Skoczyła (1883-1934)*, Warszawa 2015, s.226, kat.III.78.



45 WŁADYSŁAW SKOCZYLAS (1883-1934),

ZAMEK ZBÓJNICKI, 1922

Z Teki Podhalańskiej. 12 Oryginalnych Drzeworytów/ Rysował i Rytował na Drzewie Władysław Skoczylas, B. Wierzbicki i S-ka, Warszawa 1921, ryc. 6.

drzeworyt / papier, 30,9 x 27,7 cm (odbitka); I. strona, pod kompozycją napis otówkiem:

G[?] Vögel [sic!].

Odbitka przedstawia widok Zamku Orawskiego (Oravský hrad) na Słowacji.

Teka nosząca datę 1921 r., wyszła faktycznie w 1922 roku.

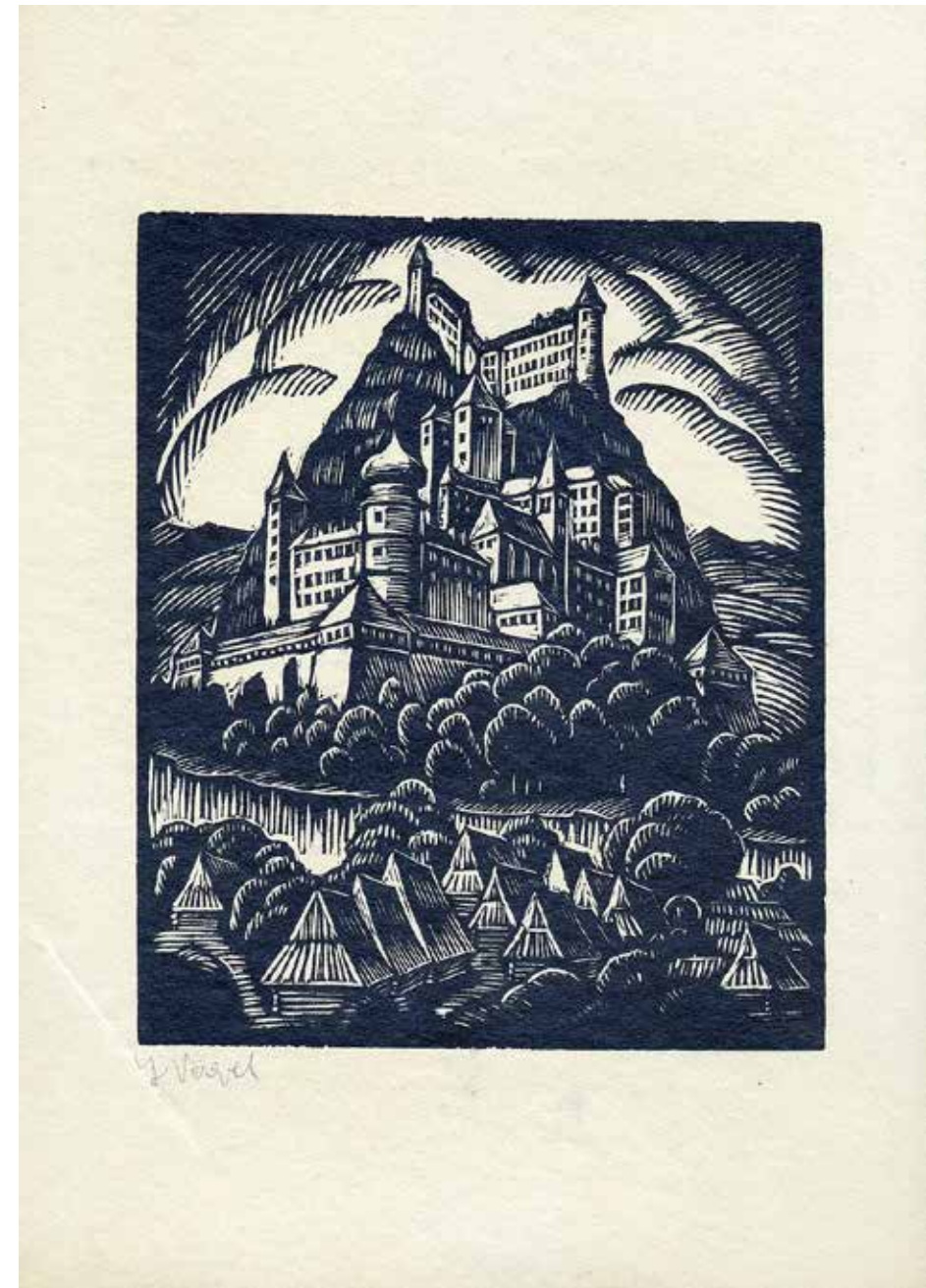
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 1 000 zł

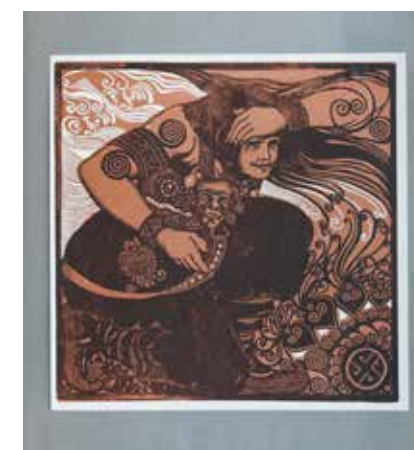
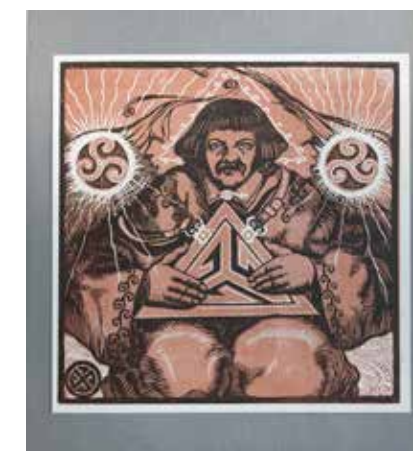
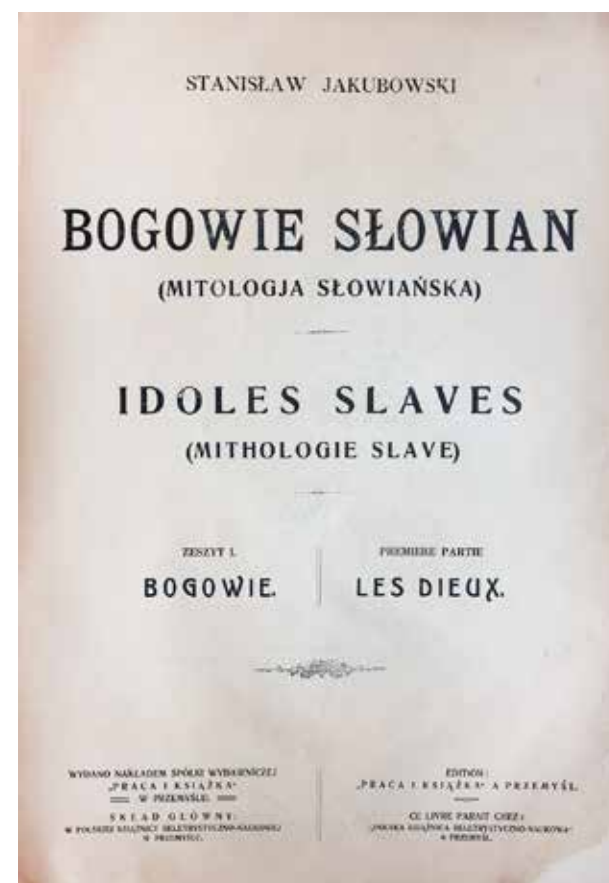
estymacja: 1 200 - 1 600 zł

LITERATURA:

- Maryla Sitkowska, *Władysław Skoczylas (1883-1934)*, Warszawa 2015, s.22, kat.522.







## 46 STANISŁAW JAKUBOWSKI (1885-1964)

### Bogowie Słowian (Mitologia Słowiańska), 1919

Teka: *Zeszyt I Bogowie*, Wydano Nakładem Spółki Wydawniczej „Praca i Książka”, Przemysł [1919]; druk Zagajewski i Łazor w Przemysłu, k. nlb 18, okładka z 1 drzeworytem, strona tytułowa w jęz. polskim i jęz. francuskim, tabl. nlb.12 [Bielboh, Daźdboh, Swarog, Perun, Porenut, Światowid, Rugiewit, Triglaw, Stryboh, Marzanna, Łada, Mokosz] w technice drzeworytu; wym. teki 44,5 x 32 cm. Stan zachowania: broszurowa okładka po konserwacji, karty wewnątrz w stanie bardzo dobrym.

cena wywoławcza: 2 400 zł  
estymacja: 2 600 – 2800 zł

#### LITERATURA:

- SAP, tom III, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1979, s.185-187; Maria Grońska, *Grafika w książce, tece i albumie. Polskie wydawnictwa artystyczne i bibliofilskie z lat 1899-1945*, Wrocław 1994, s. 239 poz.270.

Stanisław Jakubowski był absolwentem Szkoły Przemysłu Drzewnego w Stanisławowie, a w latach 1907-1912 studiował na ASP w Krakowie m.in. u Teodora Axentowicza i Leona Wyczółkowskiego. Potem, po zdaniu egzaminu na Uniwersytecie Jagiellońskim, zajmował się nauczaniem rysunku. Stosował w swojej twórczości różne techniki graficzne i był autorem ponad 1000 prac ( w tym ekslibrisów). Do jego pierwszych dzieł należy powyższa teka.



47

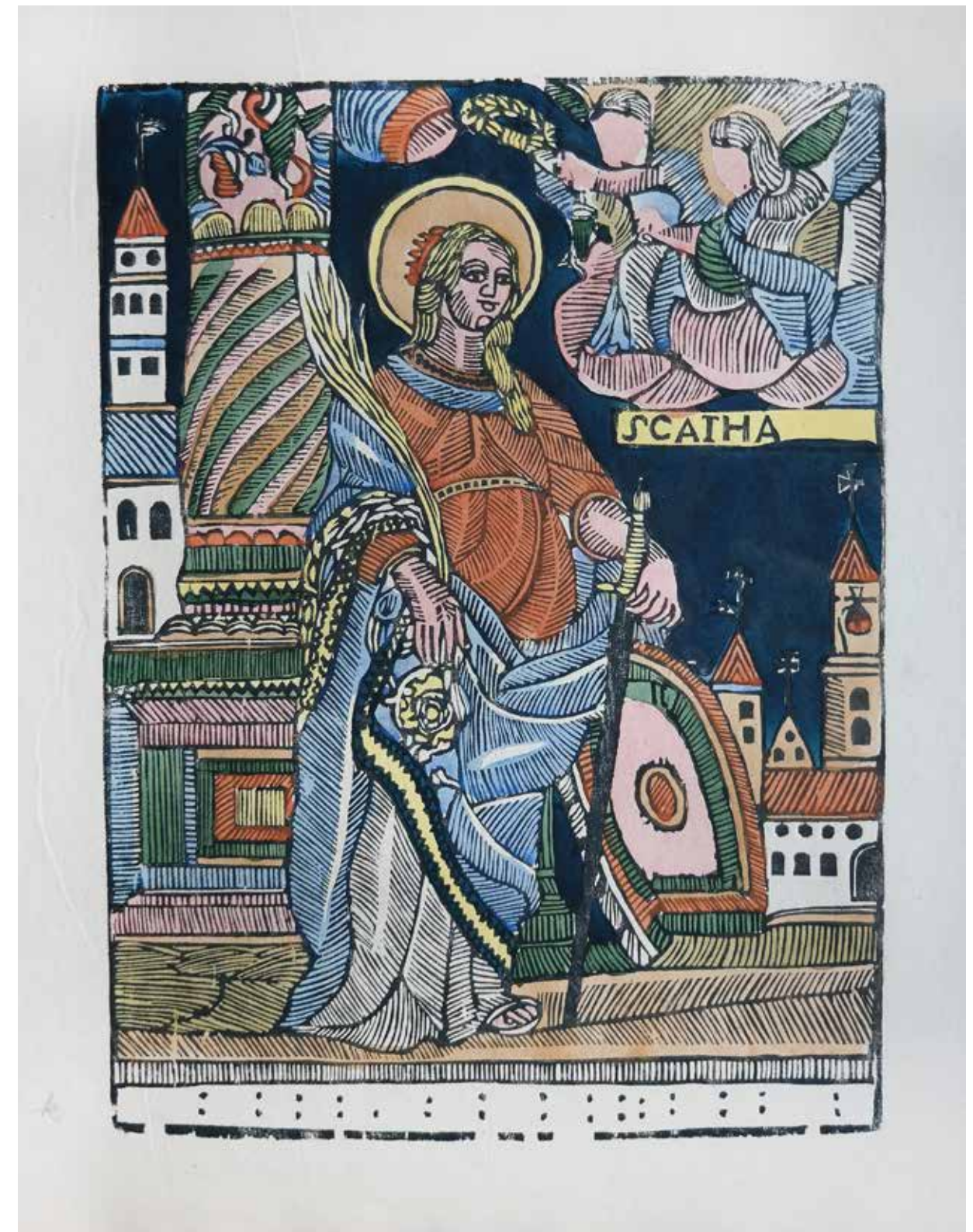
Święta Małgorzata, XVIII wiek, Z teki: TEKA DRZEWORYTÓW LUDOWYCH  
DAWNYCH zebranych i wydanych przez Zygmunta Łazarskiego, Warszawa 1921.

drzeworyt kolorowany/papier; 43,6 x 44 cm (arkusz)

cena wywoławcza: 1 200 zł  
estymacja: 1 400 - 1 600 zł

LITERATURA:

- J. Kieszkowski, *Zwięzły katalog wystawy dawnych drzeworytów ludowych, Zebranych i wydanych przez Zygmunta Łazarskiego, Warszawa 1921*
- W. Skoczylas, *Drzeworyt ludowy w Polsce, Warszawa [1933]*





48 STEFAN RASSALSKI (1910- 1972)

**ŁAZIENKI KRÓLEWSKIE, 1950**

linoryt/papier, 44 x 34,5 cm (karton), 33,5 x 28,5 cm (odbitka)  
sygnowany i datowany ołówkiem w l.d. narożniku kompozycji: SRassalski 50  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 1 000 zł  
estymacja: 1 200 - 1 400 zł



49 ODO DOBROWOLSKI (1883-1917)

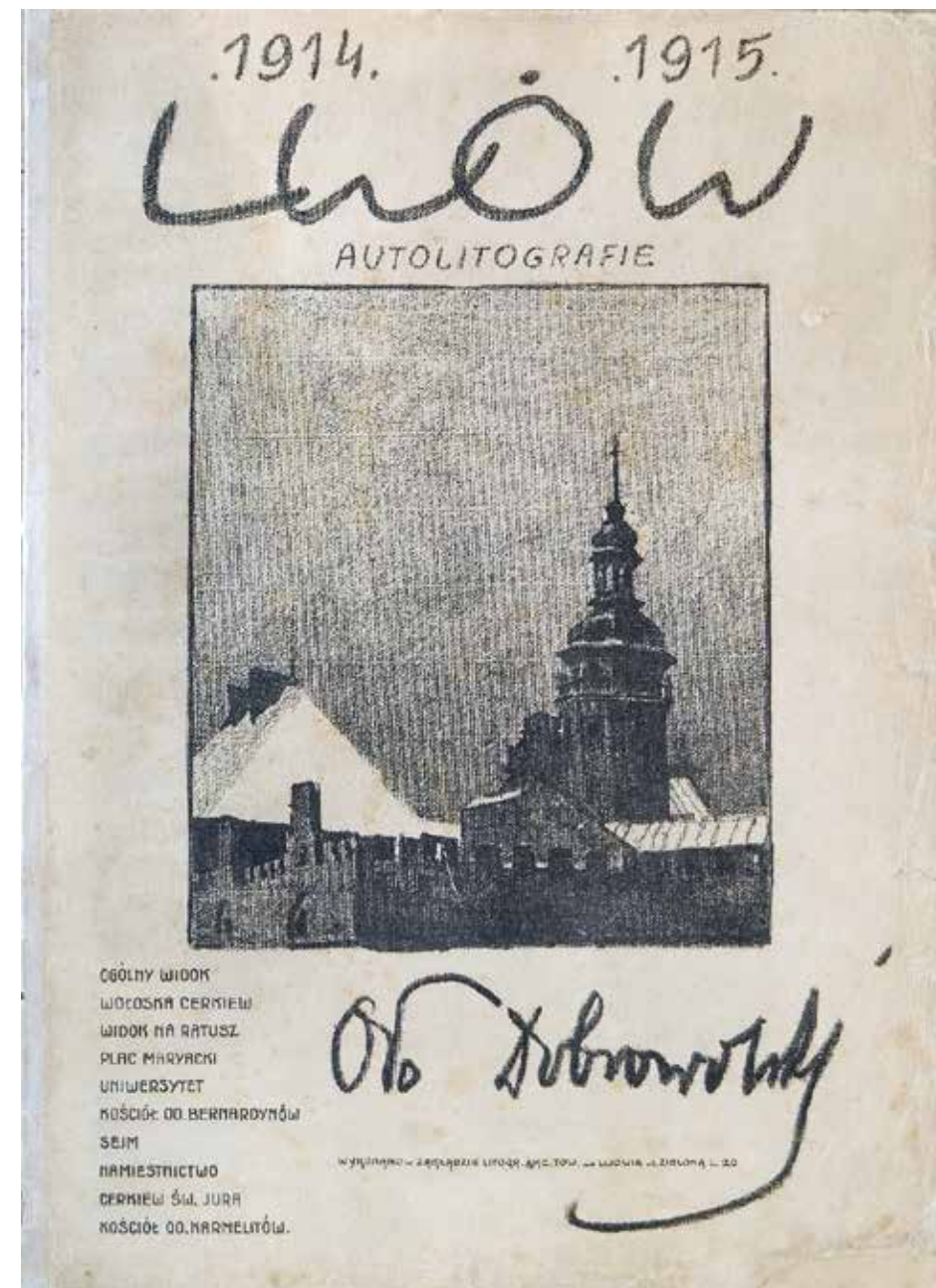
**OBWOLUTA TEKI: LWÓW, 1914-1915 (AUTOLITOGRAFIE)**  
Wyd. Lwów, Zakł. Lit. Akc. Tow. [1915]

litografia/papier, 43,3 x 30,8 cm

cena wywoławcza: 1 000 zł  
estymacja: 1 200 - 1 300 zł  
Stan zachowania dobry, po konserwacji.

LITERATURA:

- Maria Grońska, *Grafika w książce, tece i albumie. Polskie wydawnictwa artystyczne i bibliofilskie z lat 1899-1945*, Wrocław 1994, s.225 poz.190; <https://polona.pl/item-view/8338b7d7-27dd-4921-9db0-81b6651bac47?page=0>





FRANCISZEK SMUGLEWICZ (1745 - 1807) rys., Artystyczny instytut K.Pillera we Lwowie (wyd.), 1856

**Sobieskiego uderzenie na obóz turecki pod Wiedniem, d.12 go września 1863.  
Premia do Przyjaciela domowego. Rocznik 1856.**

Litografia/papier, 35 x 39, 5 cm  
opisana l.d.: Według szkicu oryg. Smuglewicza, p.d.: Artystyczny instytut K.Pillera we Lwowie  
grafika po konserwacji, zdublowana, stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 1 200 zł  
estymacja: 1 400 - 1 600 zł



51

**ANTONI ZALESKI (1824-1885), autor pierwotnego; BAYOT (1801 -1866 )  
litografował OBRAZY Z PAMIĘTIKÓW J. C. PASKA w paryskim zakładzie  
Lemerciera:**

**Odpocząwszy w domu postanowiłem spełnić ślub; wybraliśmy się więc do Częstochowy. Matka  
jechała, ja szedłem pieszo a konie za mną prowadzono etc. Z: Jan Kazimierz Wilczyński, *ALBUM DE  
WILNA*, Paryż [ok.1850]**

litografia/papier, 37,5 x 50 cm (karton)  
stan zachowania średni, po konserwacji

cena wywoławcza: 800 zł  
estymacja: 1 000 - 1 200 zł



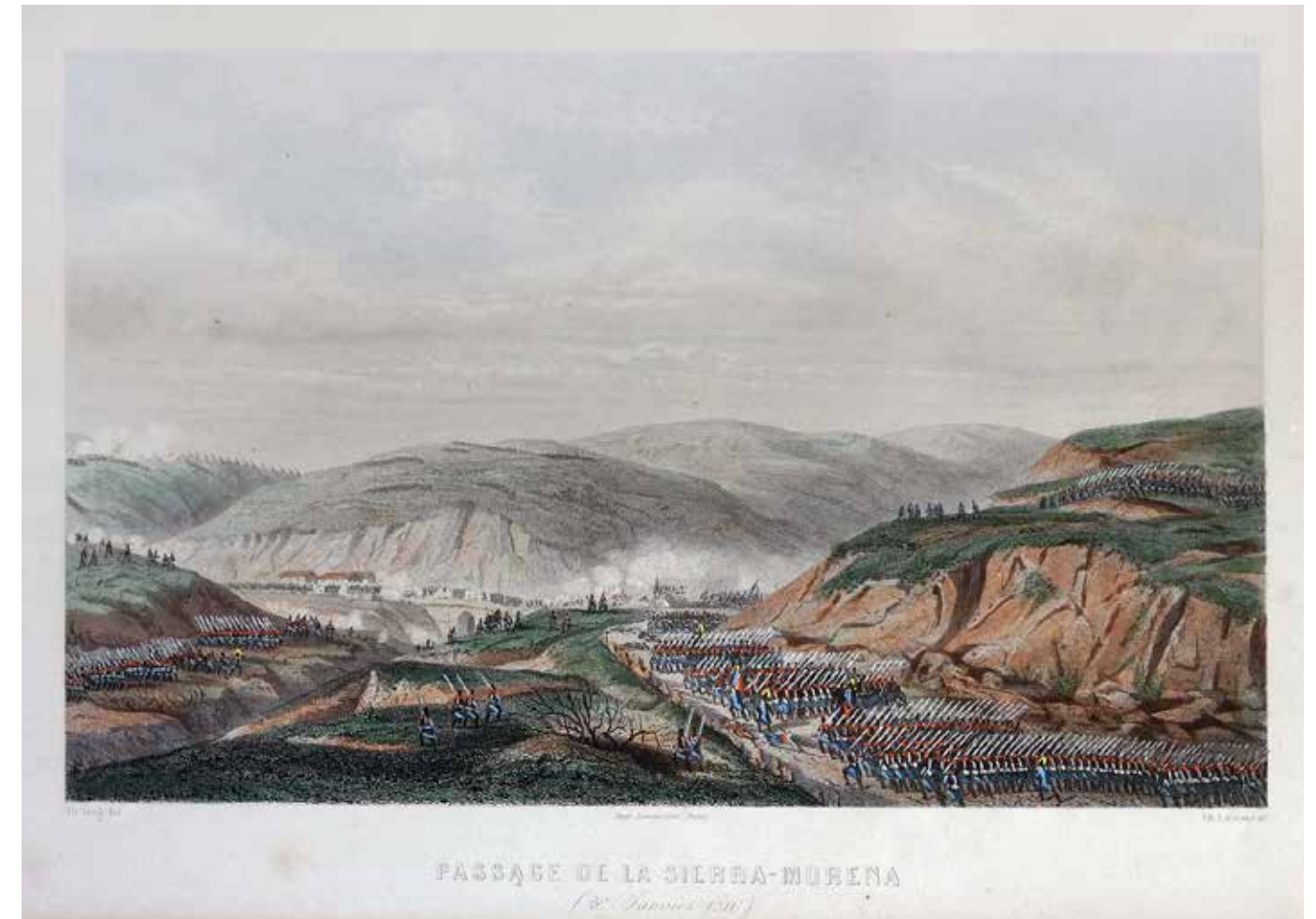


52 CHARLES DE LALASSE (1811 - 1892) WEDŁUG THÉODOR'A JUNGA (1803-1865),

**PASSAGE DE LA SIERRA-MORENA (20 Janvier 1810), 1853-1854**  
wydał: Alfred Léon Lemercier (1831-1900)

staloryt kolorowany /papier, 31,5 x 44,8 cm; sygnowany pod kompozycją, po lewej stronie: *Th. Young del.*, pośrodku nazwisko wydawcy: *Imp. Lemercier, Paris*; po prawej sygnatura rytownika: *Ch. Lalasse sc.*. Pośrodku tytuł ryciny: *PASSAGE DE LA SIERRA-MORENA / ( 20 Janvier 1810 )*.  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 800 zł  
estymacja: 1 000 - 1 200 zł



**PHILIBERT-LOUIS DEBUCOURT (1755-1832) ryt. WEDŁUG RYSUNKU ANTOINE'A CHARLESA HORACE'EGO (CARLE) VERNETA (1758-1836)  
LES AMATEURS DE PLAFONDS-AU-SALON, 1824**

Akwatinta, sposób kredkowy/ papier żeberkowy, 45 x 32 cm, płyta 39,3 x 30,5 cm, stan III; pod kompozycją: *Les amateurs de plafonds/au Salon*, po lewej stronie na dole częściowo zatarty napis wydawcy: [Sazerac et] Duval Boulevard des Italiens, No. 2 passage de l'opéra escalier, A., po prawej stronie: *Déposé à la Don.*

Stan dobry, przedarcie na lewej krawędzi ryciny, zagniecenia i ślady przyklejenia do podkładki.

cena wywoławcza: 1 600 zł  
estymacja: 1 800 - 2 000 zł

**LITERATURA:**

- Henri Beraldi, *Les Graveurs du XIX e siècle. Guide de l' Amateur d'estampes modernes*, tome XII, Paris 1892, s.200, poz.217; Maurice Fenaille, *L'Oeuvre Gravé de P.-L.Debucourt (1755-1832)*, Paris 1899, s.273.





54 HEINRICH SINTZENICH (1752-1812) WEDŁUG ANGELIKI KAUFFMANN (1741-1807),

**MUZA KOMEDII, 1782**

wyd. John Boydell ( 1719-1804)

technika punktowana, akwafora / papier żeberkowy ze znakiem wodnym papierni Thomasa Dupuy (1746-1823) z Owernii; wym. 28,3 x 21,7 cm; płyta 28 x 21,3 cm; Pod owalem l. d.: *Angelica Kaufman del[ineavit]*; pośrodku: *John Boydell exc[udit] 1782.*; p. d.: *Sintzenich Sculp[sit]*. Pod kompozycją : *COMEDY / To the Baron Oberndorff, Minister to His most Serene Highness the Elector / Palatine, this Plate is Dedicated by His most humble & obedient Servant / H.Sintzenich.*; pośrodku przy dolnej krawędzi płyty: *Publish'd Oct.r. 1st. 1782 by John Boydell Engraver in Cheapside London.*  
stan bardzo dobry

cena wywoławcza: 1 600 zł  
estymacja: 1 700 - 1 800 zł

LITERATURA:

- Timothy Clayton, *The English Print 1688-1802*, Yale University Press, New Haven and London 1997, s.268; Angelika Kauffmann 1741-1807 »Eine Dichterin mit dem Pinsel«, hrsg. Bettina Baumgärtel, Verlag Gerd Hatje, Düsseldorf 1998, s.75-76, kat.138,139.

Kompozycja wpisana w owal z półpostacią Muzy Komедии ujętą ¾ w lewo, z głową zwróconą w prawo. Stanowi ona pendant do przedstawienia Muzy Tragedii zwróconej w odwrotną stronę. Pierwsze wydanie ryciny w Londynie miało miejsce 30 maja 1777 r. u H. Bryera. Rytnik pochodzący z Mannheim miał zostać wystany w 1775 r. przez Karla Theodora Elektora Palatynatu na naukę rytownictwa do Londynu do pracowni Francesca Bartolozziogo. W trakcie nauki wykonał on dwie prace, wymienione powyżej, według kompozycji Angeliki Kauffmann.



55 JOHN RAPHAEL SMITH (1751-1812) WEDŁUG SAMUELA SHELLEY'A (ok.1750-1808)

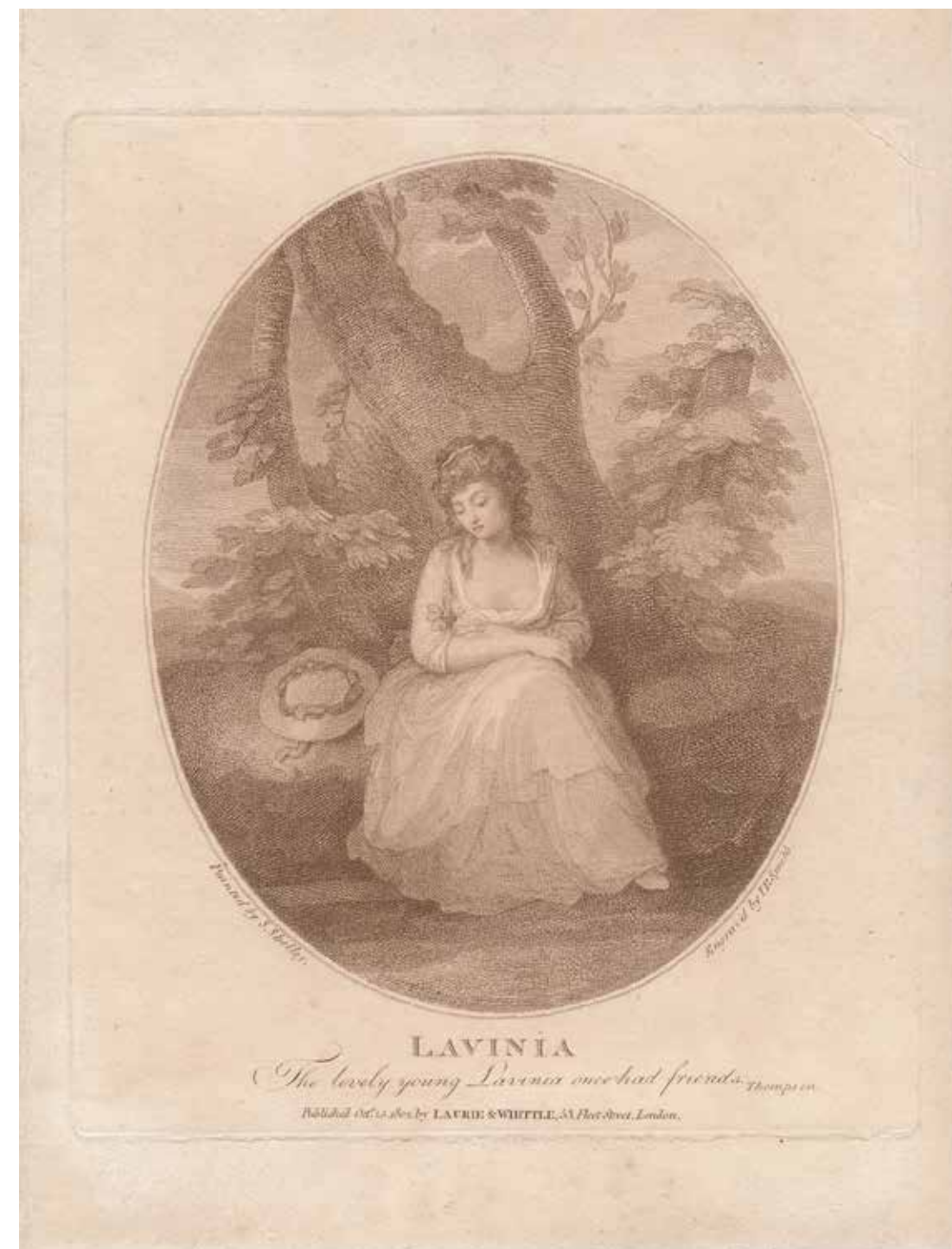
LAVINIA, 1802

wyd. Robert Laurie and James Whittle

technika punktowana, akwaforta / papier; wym. 27,1 x 23,1 cm; płyta 21,5 x 18 cm; sygnowana po lewej stronie: *Painted by S.Shelley.*, a po prawej: *Engrav'd by I.R.Smith*; pod kompozycją umieszczono tytuł: *LAVINIA/ The lovely young Lavinia once had friends./ Thompson*; poniżej umieszczono nazwiska i adres wydawców: *Published Oct.r 25.1802. by LAURIE & WHITTLE, 53, Fleet Street, London. stan zachowania dobry*

cena wywoławcza: 800 zł  
estymacja: 900 - 1000 zł

Rycina jest ilustracją poematu Jamesa Thomsona (1700-1748) *Pory roku (The Seasons)* i przedstawia w owalu młodą bohaterkę siedzącą samotnie pod drzewem.





56 PELTRO WILLIAM TOMKINS (1760-1840) według SYLVESTRA HARDINGA (1745-1809)

**The Enchanted Lady, 1785, wyd. Thomas Macklin (1752/53-1800)**

Technika punktowana / papier żeberkowy ze znakiem wodnym; rycina obcięta o wym. 26,7 x 30,3 cm; pod kompozycją po lewej stronie: *S. Harding Inv. [eni]t*, po prawej stronie: *P.W. Tomkins Sculp. [sit]* Pupil of F. Bartolozzi; pośrodku tytuł: **THE ENCHANTED LADY**, a po jego bokach po trzy wersy z Johna Milтона: *Brightest Lady look on me, / Thus I sprinkle on thy breast / Drops that from my fountain pure; I have Kept of precious Cure / Thrice upon thy fingers tip, / Thrice upon thy Rubied lip.*; po prawej stronie, poniżej: *Vide: Milton Comus*. Na dole pośrodku adres wydawcy: *London: Published June 8<sup>th</sup> 1785, by Tho.s Macklin, Fleet Street.*  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 700 zł  
estymacja: 800 - 900 zł

Kompozycja odwołuje się do poematu Johna Milтона (1608-1674) *Comus (A Masque Presented at Ludlow Castle 1634)*, opowiadającego o historii Lady, która w czasie swojej wędrówki przez las została oddzielona od swoich braci. Spotyka Comusa, syna Bachusa i Kirke, który ją uwięził przy pomocy magii w swoim pałacu. Lady, wystawiona na próbę, odrzuca hedonistyczną filozofię Comusa, broniąc cnót i w końcu zostaje uwolniona przez wodną nimfę Sabrinę i spotyka się z braćmi.  
Rytownik był synem malarza Williama Tomkinsa (ok.1732-1792) i uczył się rytownictwa od 1774 r. m.in. w pracowni Francesca Bartolozziego.





**PORTRET JANA SIESTRZYŃSKIEGO (1788-1824)**

**Z Teki: Kram Malowniczy Warszawski, Oddział Pierwszy, rok Pierwszy 1855, Część 3, Plansza I, Cynkografia Banku Polskiego, Zakład Litograficzny Maksymiliana Fajansa**

cynkografia/ papier chiński, 21,2 x 16,6 cm, naklejona na kartę: 38,1 x 21 cm; pod biogramem, na środku sucha pieczętka z monogramem wiązany JFP [Jan Feliks Piwarski] w kole; po prawej stronie: *Odciskano w Lit. M. Fajans.*

stan zachowania dobry, widoczne ślady po zalaniu

cena wywoławcza: 600 zł  
estymacja: 700 - 800 zł

**LITERATURA:**

- Jolanta Czerzniewska, Jolanta Talbierska, Jan Feliks Piwarski (1794-1859). *Pierwszy Kustosz Gabinetu Rycin Królewskiego Uniwersytetu Warszawskiego. W 150. rocznicę śmierci*, Wydawnictwo Neriton, Warszawa 2009, s.114-115. <https://polona.pl/item-view/33f27bd3-3462-4a4b-8970-53362508abf4?page=0> (dostęp 1.10.2024)

Popiersie lekarza Jana Sierzyńskiego, ¾ w prawo w owalnej ramie na tle prostokątnej formy naśladowanej kamień litograficzny; ponad kompozycją odbitki, po lewej stronie napis: KRAM MALOW; po prawej: ODDZIAŁ PORT: N° 2. Pod owalną ramą popiersia, pośrodku napis: Dr JAN SIESTRZYŃSKI / Nauczyciel Instytutu Głuchoniemych / Założyciel Pierwszej Litografii w Warszawie; na marginesie pod kompozycją, pośrodku: 1818 roku. Na karcie pod ryciną, biogram lekarza: Urodził się w Szczepreszynie w Guber. Lubel: roku 1788. z Kazimierza i Konstancy z Zawadzkiej, Stanu / Szlacheckiego\_ Chociaz wczesnie osierocony, własnym jednak usiłowaniami skończył nauki w Zamościu, / a Kursa Medycyny i Chirurgii w Wiedniu\_ gdzie został w r.1814. Assistentem Kliniki przy ogólnym Szpitalu / Wiedeńskim \_ w r.1816 w zamiarze poświęcenia swoich zdolności dla rodzinnego kraju uwalnia się od obowiązków\_ a w r.1817. wezwany na Nauczyciela do tworzącego się Instytutu Głuchoniemych do Warszawy.\_ / W owym czasie Litografia jako prawie nowy jeszcze wynalazek mało gdzie była znana a pod względem użytku powszechne obudzała zajęcie, pragnąc, aby usługi jego tem użyteczniej służyły dla Kraju, postanowił wyuczyć się Litografii, dla założenia i zaprowadzenia takowej na korzyść Instytutu Głuchoniemych / w Warszawie\_ Trudności były wielkie, mimo to wsparty chętną pomocą Xia Henryka Lubomirskiego udaje się do / Monachium\_ stały w zamiarze i ufny w usilność i pracę nie bez szczególnych poświęceń i trudów rozpoczyna / naukę od najprościejzych drukarskich zajęć\_ aż do osobnej wprawy rysunku przechodząc całą manipulacją / tej sztuki w różnych rodzajach\_ Dalej korzysta pilnie z Instytucji i z Zakładów naukowych w miejscu i po= / stronnie, a tak, kiedy w r.1818 przybywa do Warszawy nie tylko był obeznany z Metodą uczenia Głuchoniemych / ale nadto posiadał dokładną znajomość i techniczną wprawę w Litografii to też zaraz przy objęciu powierzonego mu Obowiązku pierwszą w Warszawie Litografię Insty: Głuchoniemych w Pałacu Kazimierowskim założył. / Jako nauczyciel najmoźniejszego z Głuchoniemymi zatrudnienie obrab, wydobywanie głosu, i wprawianie do / użycia mowy ludzkiej\_ Metodę swoją w dwóch częściach in 4° a składającą się z 571 stronic opisał\_ w Litografii / fii zas udzielając chętnie wszelkich objaśnień i sposobów pracy, lubowników sztuk pięknych do rozpowszechnienia / unas tego użytecznego wynalazku On Pierwszy pobudził / Do r. 1821 dopełniając nadzwyczajną wytrwałością i poświęceniem obu tych obowiązków,\_ zatrudniony pracą, nad= / wrażliwy w zdrowiu,\_ zmuszony był zmienić zatrudnienie,\_ Jakoż w r:1822 składa Examin w Radzie ogólnej Lekarskiej / a w dniu 17. Czerwca t.r. wchodzi do b. Wojska Polskiego jako Lekarz Batalionowy w Pułku 7m piechoty z przyrównaniem / do stopnia Kapitana\_Tam lat dwa blisko zostając przyczyną również gorliwej pieczołowitości około chorych w Szpitalu / Wojskowym w Końskich nerwową gorączką dotkniętych\_ uległszy sam tej zarazie zawczasem tamże w d: 4m Maja 1824. r. / śmierć poniósł mając dopiero 36 lat wieku\_\_ Władza Wojskowa oddała gorliwości jego zasłużone pochwały\_ a Rektor / Instytutu Głuchoniemych s:p. Xiędz Falkowski własnoręcznym poświadczeniem jego służby między innymi tak się wyraża / „ Wdzięczna pamięć pozostanie w Instytucie Warszawskim tego zacnego Nauczyciela, który cnotliwego poświęcenia / „się swego dla biednych wzór do naśladowania godny zostawił „\_ / (Znając s.p. Sierzyńskiego osobiście, jego usilność i moźną pracę skreśliłem niniejszą wiadomość podług tego jak było posiłkując się / Autentycznymi dowodami \_ Obszerniej o nim przez Pana L.J. będzie w Pismie czasowem Biblio: Warsz: na Sierpień 1856 r./ Jan Feliks Piwarski





58 JAN FELIKS PIWARSKI (1794-1859)

**Portret malarza Aleksandra Orłowskiego (1777-1832)  
według Autoportretu z 1820 r. (wykonanego w technice litografii), 1847**

Akwaforta/ papier, 18,4 x 13,1 cm, płyta 16,5 x 11,1 cm; na kompozycji, lewy dół sygnatura Aleksandra Orłowskiego w formie monogramu wiązanej między literami roku: 1820; wzdłuż dolnej krawędzi napis: NATUS VARSAVIAE AN: 1777 AETATIS 43. SE IPSUM FECIT; pod kompozycją, pośrodku rycina sygnowana: J. F. Piwarski sculp. Vars. 1847.  
stan zachowania dobry

cena wywoławcza: 500 zł  
estymacja: 600 - 700 zł

Rycina ta została wykorzystana jako ilustracja w Słowniku malarzów polskich tudzież obcych w Polsce osiadłych, Edwarda Rastawieckiego w t. II, Warszawa 1851.



59 LORENZO ZUCCHI (1704-1779) rytował

**PORTRET FRYDERYKA CHRYSIANA LEOPOLDA WETTYNA (1722-1763)  
KRÓLEWICZA POLSKIEGO I ELEKTORA SASKIEGO**

Miedzioryt / papier żeberkowy, 25,7 x 16,7 cm; na polu, pod kompozycją napis: *Fridericus Christianus / Regius Poloniarum/ et Electoralis Saxoniae Princeps*; pod tarczą herbową częściowo uszkodzona sygnatura: *[Zu]cchi sculpsit Dresdae*

Rycina obcięta, naklejona całą powierzchnią na podkładkę, uzupełnione ubytki przy dolnej krawędzi, zażółcenia, plamka na czole

cena wywoławcza: 500 zł  
estymacja: 700 - 800 zł





60

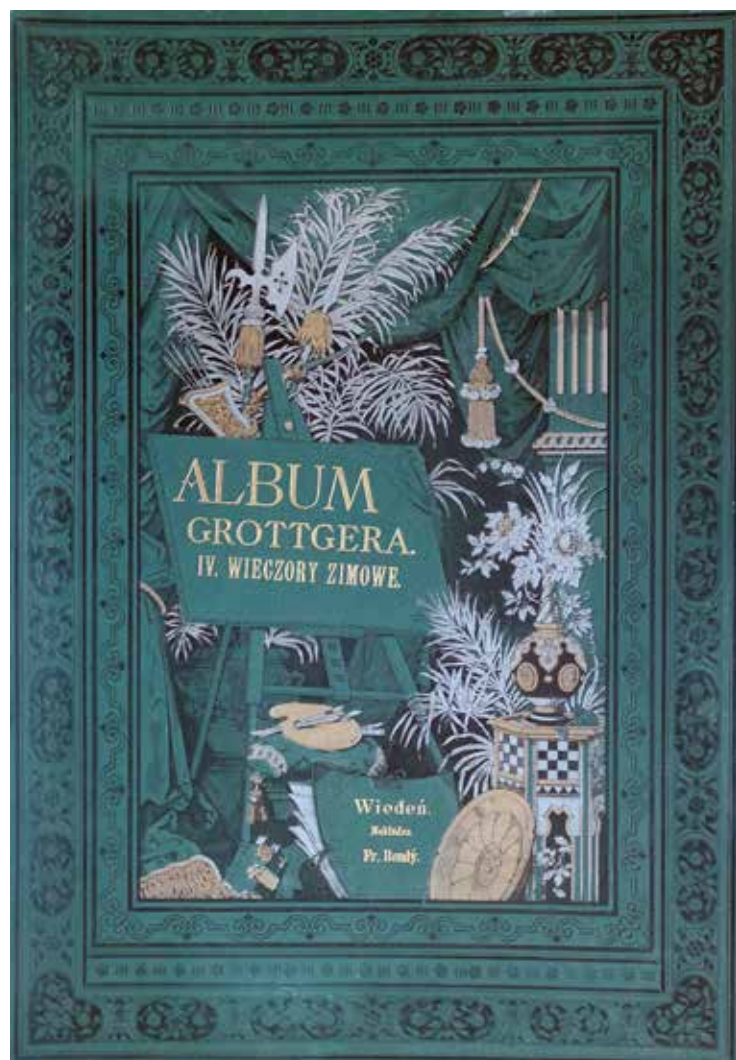
CHAILLOT, rytownik; JEAN-MICHEL MOREAU (1741-1814), autor rysunkowego pierwowzoru,

**ALEGORIA ROZBIORU POLSKI W 1772, 1840**  
Z: Charles Forster, Pologne, Paris 1840.

staloryt/papier, 13,5 x 20,5 cm  
sygn. pod kompozycją od lewej: Vernier del; Lemaitre direxit; Chaillot Sc  
nad kompozycją napis: POLOGNE; z prawej: 43  
pod kompozycją tekst: Le partage de la Pologne d'apres Moreau  
stan zachowania dobry, ślad po zalaniu

cena wywoławcza: 160 zł  
estymacja: 180 - 200 zł





61 **ARTUR GROTGER (1837-1867)**

**WIECZORY ZIMOWE IV, 1892**

Wiedeń, [ po tekście 1892] Nakładca Franciszek Bondy. folio, tabl. 25, brak 5 tabl. ( Pielgrzym, Ecce Homo, Matka Boska, Ogród Saski, Podczas bitwy) i 5 bibutek przekładkowych. Oryginalna teka płócienna bogato zdobiona zaprojektowana i sygnowana na licu przez Hugo Strohl'a (1851 - 1919). Tecka przedstawia wnętrze pracowni artysty ze sztalugą, paletą malarską i teką rysunków. Całość bogato zdobiona, tłoczona srebrem i złotem, obramowana bordiurą z elementami florystycznymi. Tablice odbito w heliograviurze na chińskim papierze i naklejono na podkład. Tecka zawiera następujące plansze: Portret Grottgera, Portret malarza Tepy, Starzec, Pod figurą, Cygan, Ślepy grajek, Córka Popiela, Zygmunt August i Barbara, Laguny weneckie, Kolenda, Przed grobowcem Kościuszki, Pod murami więzienia, Bajki, Na chórze, Przygody wojenne, Kometa, Obrona, Pościg, Na bagnety, Po walce, W drodze na Sybir, Pochód na Sybir, Ciosanie krzyża, W Syberyi, W minach. Stan zachowania plansz bardzo dobry.

cena wywoławcza: 2 400 zł  
 estymacja: 3 000 - 3 500 zł

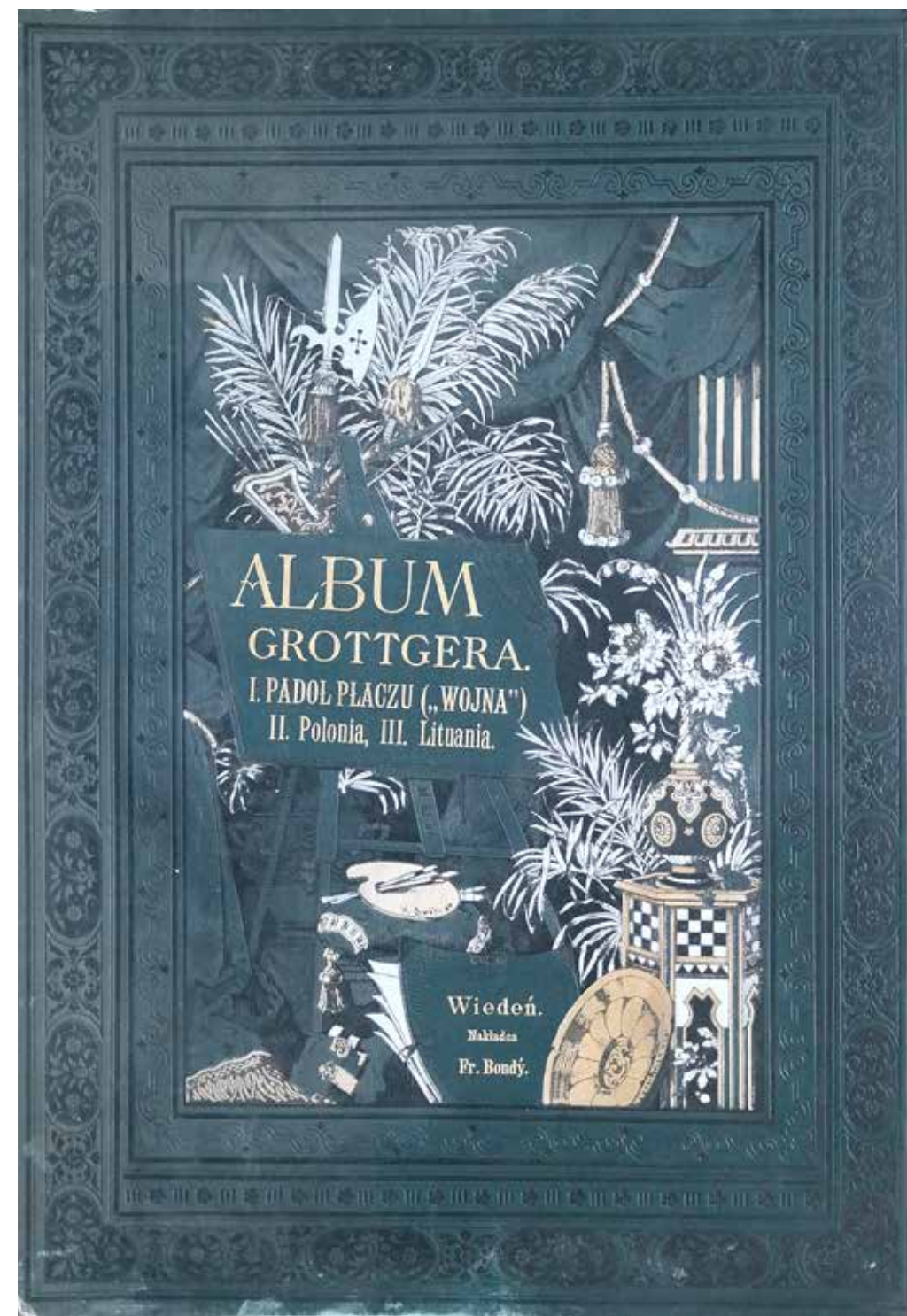


62 **ARTUR GROTGER (1837-1867)**

**ALBUM GROTGERA. I. PADOŁ PŁACZU (WOJNA). II. POLONIA, III. LITUANIA, WIENIEŃ 1888**

Nakład Franciszka Bondy. Wymiar teki : folio (50,5 x 35 cm). Zawartość : I – 4 karty, 8 tabl., brak tabl. nr 8 ( "Obdzieranie poległych " ); II – 3 karty, 9 tablic, (komplet); III – 2 karty, 5 tablic, brak tabl. nr 5 ( "Widzenie" ) Zawarte w tece cykle dotyczą Powstania Styczniowego. Stan zachowania plansz bardzo dobry, jedynie ślad po zalaniu w lewym górnym narożniku. Plansze naklejone zostały przez wydawnictwo na tektury.

cena wywoławcza: 800 zł  
estymacja: 1 000 - 1 200 zł



## REGULAMIN AUKCJI

### Definicje:

**Organizator** - „Antiqua et Moderna, Dom Aukcyjny i Galeria” z siedzibą w Warszawie, przy ul. Freta 19.

**Obiekt** - przedmiot o charakterze kolekcjonerskim lub dzieła sztuki przekazany Organizatorowi do sprzedaży przez komitentów bądź stanowiące własność Organizatora. Zgodnie z oświadczeniami powierzone obiekty stanowią ich własność, bądź też mają oni prawa do rozporządzania nimi, a ponadto nie są one objęte jakimkolwiek postępowaniem sądowym i skarbowym.

**Estymacja** - stanowi szacunkową wartość obiektu. Licytacja zakończona w przedziale estymacji lub powyżej jej górnej granicy jest transakcją ostateczną. Estymacja nie obejmuje żadnych opłat dodatkowych.

**Aukcjoner** - Przedstawiciel Organizatora prowadzący licytację.

**Postąpienie** - minimalna kwota o którą wzrasta cena przy licytacji. Tabela postąpień stanowi załącznik do niniejszego regulaminu.

**Cena uzyskana** - ostateczna cena ustalona po zakończeniu aukcji.

**Cena wywoławcza** - cena od której zaczyna się licytacja.

**Cena gwarancyjna** - poufna cena minimalna, poniżej której obiekt nie może być sprzedany. Cena ta zawarta jest pomiędzy ceną wywoławczą, a dolną granicą estymacji. Obiekty nie posiadające ceny gwarancyjnej oznaczone są w katalogu symbolem ▲.

**Transakcja warunkowa** - W przypadku zakończenia licytacji poniżej ceny gwarancyjnej zawarta transakcja wiąże strony pod warunkiem zaakceptowania wylicytowanej kwoty przez właściciela obiektu. Nieuzyskanie takiej zgody w terminie 7 dni powoduje rozwiązanie transakcji.

**Opłata organizacyjna** - opłata doliczana do ceny uzyskanej w wysokości 20%. Opłata ta zawiera podatek VAT.

### I POSTANOWIENIA OGÓLNE

- Przystąpienie do licytacji oznacza akceptację przez klienta przepisów niniejszego regulaminu w całości.
- Obiekty przeznaczone do sprzedaży w drodze aukcji podlegają weryfikacji pod względem autentyczności i stanu zachowania. Organizator gwarantuje zgodność cech obiektów opisanych w katalogu i na stronach internetowych ze stanem faktycznym.
- W trakcie aukcji Przedstawiciel Organizatora może prostować i uzupełniać opisy obiektów.
- Organizator zastrzega sobie prawo do wycofania obiektów z aukcji bez podania przyczyn i nie ponosi z tego tytułu żadnej odpowiedzialności.
- Organizator zastrzega sobie prawo uniemożliwienia uczestnictwa w aukcji bez podania przyczyn.
- Organizator nie ponosi odpowiedzialności za ukryte wady fizyczne i prawne oferowanych obiektów.
- Wszelkie reklamacje rozpatrywane będą zgodnie z przepisami prawa polskiego.
- Muzea rejestrowane mają prawo pierwokupu zabytków bezpośrednio na aukcji za kwotę wylicytowaną powiększoną o opłatę aukcyjną zgodnie z ustawą o muzeach z dnia 21 listopada 1996 r. (Dz. U. z 1997 r., nr 5, poz. 24, ze zm.).

### II AUKCJA

- Aukcja jest prowadzona zgodnie z polskimi przepisami prawnymi przez Aukcjонера.
- Aukcjoner ma prawo do dowolnego rozdzielania lub łączenia obiektów oraz do ich wycofania z licytacji bez podania przyczyn. Może także otwierać licytację obiektu działając w imieniu właściciela jak też sam składać kolejne oferty do poziomu ceny gwarancyjnej.
- Do uczestnictwa w licytacji upoważniają tabliczki z numerami aukcyjnymi, które można otrzymać przy stanowisku rejestracyjnym po wypełnieniu formularza udziału w aukcji. dokonujący rejestracji ma prawo poprosić o dokument potwierdzający tożsamość osoby rejestrowanej. Tabliczkę z numerem aukcyjnym należy zwrócić bezpośrednio po zakończeniu aukcji, a w przypadku zakupu odebrać potwierdzenie zawartych transakcji.
- Osoby przystępujące do licytacji obowiązane są do wpłaty wadium. Wadium w wysokości 1000 zł upoważnia do dokonania zakupu w przedziale 10 000 – 20 000 zł. Osoby zamierzające licytować powyżej tej kwoty winny dokonać wpłaty wadium w wysokości 10% wartości planowanych zakupów.
- Organizator może reprezentować klienta na podstawie „zlecenia licytacji” (formularz dostępny w katalogu, w siedzibie Organizatora oraz po zamówieniu pod adresem: art@aetm.pl). W przypadku zlecenia licytacji z limitem, Organizator

dokłada wszelkich starań, by zakupić obiekt w możliwie najniższej cenie. Na podstawie formularza możliwe jest także licytowanie przez telefon.

- O wysokości postąpienia decyduje Aukcjoner. Zakończenie licytacji obiektu następuje w momencie uderzenia młotkiem przez Aukcjонера i jest równoznaczne z zawarciem umowy kupna – sprzedaży między Organizatorem a licytantem, który zaoferował najwyższą kwotę. W razie zaistnienia sporu w trakcie licytacji Aukcjoner rozstrzyga spór lub ponownie przeprowadza licytację obiektu.
- W przypadku licytacji obiektu posiadającego cenę gwarancyjną jeżeli w trakcie licytacji obiekt nie osiągnie tej ceny zakończenie licytacji skutkuje zawarciem transakcji warunkowej, co ogłasza aukcjoner po zakończeniu licytacji.
- Do kwoty wylicytowanej, która jest zarazem Ceną Uzyskaną Organizator dolicza Opłatę Organizacyjną oraz opłatę wynikającą z prawa twórcy i jego spadkobierców do otrzymania wynagrodzenia na podstawie Ustawy z dnia 4 lutego 1994 o prawie autorskim i prawach pokrewnych (droit de suite). Opłata wyliczana będzie na podstawie Ceny Uzyskanej, według poniższej tabeli:

0 - 50 000 euro	5,00%
50 000,01 - 200 000 euro	3,00%
200 000,01 - 350 000 euro	1,00%
350 000,01 - 500 000 euro	0,50%
powyżej 500 000 euro	0,25% nie więcej niż 12 500 euro

Kurs euro wg notowania NBP z daty aukcji lub z ostatniego dnia roboczego poprzedzającego aukcję.

Obiekty podlegające opłacie droit de suite oznaczone są znakiem ♣.

- Organizator wystawia faktury VAT marża
- Kupujący jest zobowiązany do zapłaty należności za wylicytowane obiekty w terminie 14 dni od dnia aukcji. Organizator będzie uprawniony do naliczenia odsetek ustawowych za okres opóźnienia w zapłacie. Wszystkie transakcje zawierane są w polskich złotych.
- W razie opóźnienia nabywcy w zapłacie, Organizator po bezskutecznym upływie dodatkowo wyznaczonego terminu na zapłatę, może odstąpić od umowy z nabywcą.
- Własność wylicytowanego obiektu przechodzi na nabywcę z chwilą zapłaty pełnej ceny powiększonej o opłatę aukcyjną.

### III ODBIÓR OBIEKTÓW

- Obiekty wylicytowane i zapłacone powinny być odebrane w ciągu 14 dni od daty zakończenia aukcji. Dalsze przechowywanie wylicytowanych obiektów jest możliwe po uzgodnieniu warunków z Organizatorem.
- Odbioru obiektów można dokonać osobiście w siedzibie Organizatora w godzinach pracy firmy.
- Obiekty wylicytowane i zapłacone mogą być wystane na koszt odbiorcy pocztą kurierską, zgodnie z jego instrukcją i po uzgodnieniu warunków Organizatorem. Organizator może odmówić wysyłki, jeżeli istnieje ryzyko uszkodzenia obiektu podczas transportu.
- Organizator może zapakować obiekty do wysyłki po ustaleniu warunków z właścicielem i opłaceniu kosztów pakowania. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia obiektu w trakcie transportu.

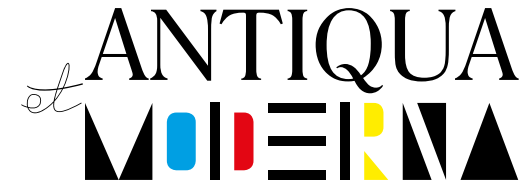
### TABELA POSTĄPIEŃ

cena postąpienie  
0- 5 000 - 50  
5 000 - 10 000 - 100  
10 000 - 50 000 - 1 000  
50 000 - 100 000 - 2 000  
100 000 - 300 000 - 10 000  
300 000 - 500 000 - 20 000  
powyżej 500 000 wg uznania Aukcjонера z uwzględnieniem sugestii Licytantów

### ING BANK ŚLĄSKI

**60 1050 1054 1000 0090 6192 1608**

W tytule prosimy wpisać nazwę aukcji, datę aukcji oraz numer obiektu.



Dom Aukcyjny i Galeria

ul. Freta 19, 00-227 Warszawa

tel.: + 48 22 831 54 72

e-mail: art@aetm.pl

AUKCJA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ

25 marca 2025 (wtorek), GODZ. 19.00

#### Opracowanie katalogu:

dr Marzena Królikowska-Dziubecka, historyk sztuki

Mira Rupocińska, historyk sztuki

#### Opracowanie graficzne:

Tomek Rupociński

#### Zdjęcia do katalogu:

Tomek Rupociński

#### Konsultacje konserwatorskie:

Agata Lipińska

Renata Lisowska









MARGUERITE LEMON ANGLEOISE.

Père, Thibault, Seigneur, à Brive & Capres  
Ne prouvent en Amour ne disputer le prix  
Mais l'He d'Alben le plus propre adorer  
De mille grands Seigneurs le plus honorer  
Mais si fraile pour eux, S'ils plussent pour eux

Et non de voir, de voir, fait presser de me. Et  
Et se transport de Plumes à des autres d'indignes  
Car au fruit de l'Heu Layard pris le jour  
D'un pourceau de son costume tout Apour  
Le marmelade my refuse au même il sans d'indignes

Omnia vincit Amor, & nos Cedamus Amori. Virgil. 20. 10.

Paris, chez l'Editeur.

F. Simon sculpit.

F. Simon sculpit.

et ANTIQUA  
MODERNA